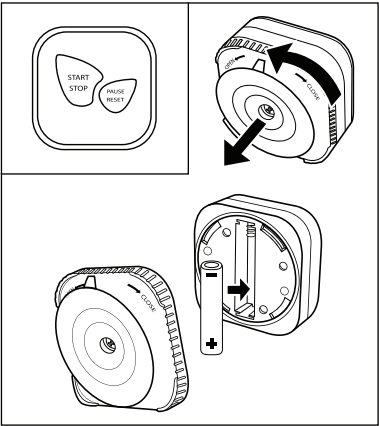


SHOWER TIMER
WASSERSPARTIMER
MINUTEUR ÉCONOMISEUR
D'EAU LWS 1.5 A1

Short manual
Kurzanleitung
Guide abrégé

IAN 403050_2204



■ GB | IE

Shower Timer LWS 1.5 A1

Information about this short manual

This document is a shortened print version of the complete operating instructions.



Scanning the QR code will take you directly to the Lidl Service page (www.lidl-service.com), where you can view and download the full version of the operating instructions by entering the article number (IAN) 403050_2204.

⚠ WARNING!

Observe the information in the complete operating instructions and the safety instructions to avoid personal injury and damage to property. The short manual is an integral part of this product. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Keep the short manual in a safe place and hand over all documents when passing the product on to any future owner/user.

Intended use

This appliance is intended exclusively for monitoring and optimising your showering time. The appliance is designed to help save water and energy costs by reducing shower times. Commercial or industrial use is not permitted. No liability will be assumed in cases of improper use.

⚠ Basic safety instructions

- Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.

- Use the suction cup to attach the appliance only to a smooth, grease-free and clean surface. Otherwise, there is a risk of the appliance falling down.
- Check regularly that the suction cup is secure and undamaged.
- With the battery compartment cover properly closed, the appliance is protected against powerful jets of water from all directions (IPX6). Never submerge the appliance in water.
- Do not allow the appliance to come into contact with hot surfaces. The appliance could be irreparably damaged!
- Ensure that no foreign objects enter the appliance.
- Never open the appliance housing. None of the components in the appliance can be serviced or replaced by the user. The LED light sources cannot be replaced.

Safety instructions for handling batteries

- Keep batteries out of the reach of children.
- Make sure that no one can swallow the batteries.
- If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- Always use the stated battery type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries.
- Remove the batteries from the appliance before recharging them.
- Do not throw batteries into a fire or water.
- Never expose batteries to high temperatures or direct sunlight.
- Never open or deform batteries.
- Do not short-circuit the terminals.
- Remove depleted batteries from the appliance and dispose of them safely.
- Do not use different types of batteries together or mix new batteries with used batteries.
- Always ensure that the batteries are installed in the appliance with the correctly aligned polarity.
- If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause injuries as well as damage to the appliance.
- Always use protective gloves when handling leaking batteries! Clean the battery and appliance contacts with a dry cloth. Do not let the chemicals get into contact with your skin and mucous membranes, especially your eyes. In case of contact with chemicals, wash the affected area with plenty of water and immediately seek medical attention.

Package contents

- 1 × shower Timer
- 1 × 1.5 V === (DC) alkaline battery Type AAA/Micro/LR03
- 1 × Short manual

Technical details

Operating voltage	1 × 1.5 V === (DC) alkaline battery, type AAA/Micro/LR03
Protection type	IPX6 (Protection against powerful jets of water from all directions when the battery compartment cover is correctly closed)
Protection class	III /  (protection through low voltage)
Dimensions	approx. 60 × 60 × 35 mm
Weight	approx. 65 g

Inserting/replacing the battery (see figs.)

- ◆ Turn the battery compartment cover in the direction of the word **OPEN** as far as it will go and remove the battery compartment cover from the appliance.
- ◆ Remove the depleted battery (if present) and insert a new type AAA/Micro/LR03 battery into the battery compartment.

Make sure that the polarity is correct, as indicated in the battery compartment.

- ◆ Replace the battery compartment cover with the latches in the recesses in the appliance housing. Turn the battery compartment cover in the direction of the word **CLOSE** as far as it will go.

Attaching the appliance

- ① **ATTENTION!** Damage to the appliance and property damage! Position the appliance somewhere where nothing can be damaged if the appliance should fall down. The surface must be smooth, free of grease and clean.
- ◆ Moisten the suction cup with a few drops of water.
- ◆ Press the appliance against a smooth surface until the suction cup is firmly attached.
- ◆ Pull the tab on the suction cup to remove the appliance.

- ① **Note:** (1) Press the appliance's suction cup back on firmly from time to time.

(2) Clean the suction cup before each reattachment. (3) If the suction cup keeps falling off, either the surface is not smooth enough or the suction cup is too old.

Using the appliance

- ◆ Press the **START/STOP** button to start timing.

The appliance displays the shower time as follows:

0–4 mins.	Green light
4–8 mins.	Orange light
8–12 mins.	Red light
12–16 mins.	Red light flashes twice every second*
16 mins.	Timer function: The appliance switches off automatically after 16 minutes.

*You should stop showering now at the latest. Early switch-off:

- ◆ Press the **START/STOP** button or hold down the **PAUSE/RESET** button for two seconds. The light flashes green/orange/red twice in succession. The appliance is switched off.
- Pause the timer:
- ◆ Press the **PAUSE/RESET** button to pause the timer. The light flashes once a second in the current colour.
 - ◆ Press the **START/STOP** button to resume timing.

Disposal

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out wheeled bin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but should be handed in to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies. **This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.**



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



The product and its packaging are recyclable. They are subject to an extended manufacturer responsibility and will be collected separately.

Battery disposal



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally

sound manner by appropriate bodies (retailers, specialist retailers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals. The heavy metals contained are identified by letters below the symbol: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point. Only return batteries or rechargeable batteries when they are fully discharged.

Disposal of packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Service

-  **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk
-  **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: kompernass@lidl.ie
IAN 403050_2204

■ DE | AT | CH

Wasserspartimer LWS 1.5 A1

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 403050_2204 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

⚠ WARNING!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße

Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zur Kontrolle und Optimierung der Duschzeit bestimmt. Das Gerät soll dabei helfen Wasser- und Energiekosten durch kürzere Duschzeiten einzusparen. Die gewerbliche oder industrielle Verwendung ist nicht zulässig. Für nicht bestimmungsgemäße Verwendung wird nicht gehaftet.

⚠ Grundlegende Sicherheitshinweise

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden,

wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bringen Sie das Gerät mit dem Saugnapf nur an einer glatten, fettfreien und sauberen Oberfläche an. Ansonsten besteht die Gefahr, dass das Gerät herunterfällt.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Saugnapf betriebssicher und unbeschädigt ist.
- Das Gerät ist bei korrekt geschlossenem Batteriefachdeckel gegen starkes Strahlwasser aus allen Richtungen geschützt (IPX6). Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser.
- Das Gerät darf nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!
- Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder austauschbaren Bauteile im Gerät. Die LED-Leuchtmittel lassen sich nicht ersetzen.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

- Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.
- Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Lieferumfang

- 1 × Wasserspartimer
- 1 × 1,5 V === (DC) Alkaline-Batterie Typ AAA/Micro/LR03
- 1 × Kurzanleitung

Technische Daten

Betriebsspannung	1 × 1,5 V === (DC) Alkaline-Batterie Typ AAA/Micro/LR03
------------------	---

Schutzart	IPX6 (Schutz gegen starkes Strahlwasser aus allen Richtungen bei korrekt geschlossenem Batteriefachdeckel)
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Maße	ca. 60 × 60 × 35 mm
Gewicht	ca. 65 g

Batterie einlegen/wechseln

(siehe Abbildungen)

- ◆ Drehen Sie den Batteriefachdeckel bis zum Anschlag in Richtung **OPEN** und nehmen den Batteriefachdeckel vom Gerät ab.
- ◆ Entfernen Sie die ggf. verbrauchte Batterie und legen eine neue Batterie vom Typ AAA/Micro/LR03 in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität, wie im Batteriefach angegeben.
- ◆ Setzen Sie den Batteriefachdeckel mit den Rastnasen wieder in die Aussparungen im Gehäuse des Geräts. Drehen Sie den Batteriefachdeckel bis zum Anschlag in Richtung **CLOSE** fest.

Gerät anbringen

- ① **ACHTUNG!** Beschädigung des Geräts und Sachschaden! Platzieren Sie das Gerät an einer Stelle, wo nichts beschädigt werden kann, falls das Gerät herunterfallen sollte. Der Untergrund muss glatt, fettfrei und sauber sein.

- ◆ Befeuchten Sie den Saugnapf mit ein paar Tropfen Wasser.
- ◆ Drücken Sie das Gerät an eine glatte Fläche, bis der Saugnapf fest sitzt.
- ◆ Ziehen Sie an der Lasche des Saugnapfs, um das Gerät wieder abzunehmen.

- ① **Hinweis:** (1) Drücken Sie das Gerät mit dem Saugnapf von Zeit zu Zeit wieder fest an. (2) Reinigen Sie den Saugnapf des Geräts vor jeder erneuten Anbringung. (3) Wenn der Saugnapf immer wieder in kurzen Zeitabständen abfällt, ist entweder der Untergrund nicht glatt genug oder der Saugnapf zu alt.

Gerät verwenden

- ◆ Drücken Sie die **START/STOP**-Taste, um die Zeitmessung zu starten.

Das Gerät zeigt die Duschzeit wie folgt an:

0–4 min	Grünes Licht
4–8 min	Oranges Licht
8–12 min	Rotes Licht
12–16 min	Rotes Licht blinkt zweimal pro Sekunde*
16 min	Timerfunktion: Das Gerät schaltet sich nach 16 Minuten automatisch ab.

*Die Duschzeit sollte spätestens jetzt beendet werden.

Vorzeitige Abschaltung:

- ◆ Drücken Sie die **START/STOP**-Taste oder halten Sie die **PAUSE/RESET**-Taste zwei Sekunden gedrückt. Die Beleuchtung blinkt zweimal hintereinander grün/orange/rot. Das Gerät ist ausgeschaltet.
- Zeitmessung pausieren:
- ◆ Drücken Sie die **PAUSE/RESET**-Taste, um die Zeitmessung zu pausieren. Die Beleuchtung blinkt einmal pro Sekunde in der aktuellen Farbe.
 - ◆ Drücken Sie die **START/STOP**-Taste, um die Zeitmessung fortzusetzen.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit

nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. **Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßige Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

Batterien entsorgen

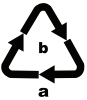


Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten. Kennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Service

-  **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de
-  **Service Österreich**
Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at
-  **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch
IAN 403050_2204

Minuteur économiseur d’eau
LWS 1.5 A1
Informations relatives à ce guide
abrégé

Ce document est une version papier abrégée du mode d’emploi intégral.



En scannant le code QR, vous accédez directement au site du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et vous pouvez, en saisissant le numéro de référence de l’article (IAN) 403050_2204, consulter et télécharger son mode d’emploi complet.

AVERTISSEMENT !

Respectez le mode d’emploi intégral ainsi que les consignes de sécurité suivantes pour éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide abrégé fait partie intégrante de ce produit. Avant d’utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d’utilisation et avertissements de sécurité. Conservez bien le guide abrégé. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement conçu pour le contrôle et l’optimisation de la durée des douches. L'appareil contribue ainsi à réduire les frais en eau et en énergie en raccourcissant la durée des douches. Toute utilisation commerciale ou industrielle est interdite. Toute responsabilité est exclue en cas d'utilisation non conforme.

Consignes de sécurité fondamentales

- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent. Les enfants



KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen
Version des informations · Stand van de informatie:
07/2022 Ident.-No.: LWS1.5A1-062022-2

ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Installez l'appareil à l'aide de la ventouse uniquement sur une surface lisse, exempte de graisse et propre. L'appareil risque sinon de chuter.
- Vérifiez régulièrement si la ventouse est en bon état de fonctionnement et intacte.
- Lorsque le couvercle du compartiment à piles est correctement fermé, l'appareil offre une protection omnidirectionnelle contre les fortes projections d'eau (IPX6). N'immergez jamais l'appareil sous l'eau.
- L'appareil ne doit pas entrer en contact avec des surfaces chaudes. L'appareil risquerait d'être endommagé de manière irréparable !
- Évitez la pénétration de corps étrangers.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. L'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant une maintenance ou un échange par l'utilisateur. Les lampes LED ne se remplacent pas.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation des piles/batteries

- Ne permettez jamais aux enfants de manipuler des piles/batteries.
- Veillez à ce que personne n'aveale de pile/batterie.
- Si vous ou une autre personne avez avalé une pile/batterie, consultez immédiatement un médecin.
- Utilisez exclusivement le type de pile/batterie indiqué.
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables.
- Retirez les batteries de l'appareil avant de les recharger.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu.
- N'exposez jamais les piles/batteries à des températures élevées et ne les laissez jamais directement au soleil.
- N'ouvrez ou ne déformez jamais des piles/batteries.
- Ne court-circuitez pas les bornes de raccordement.
- Retirez les piles/batteries vides/épuisées de l'appareil et veillez à une élimination sûre.
- N'utilisez pas de types de piles/batteries différents ou de piles/batteries neuves et usagées ensemble.
- Placez toujours les piles/batteries avec la bonne polarité dans l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles/batteries.
- Vérifiez régulièrement les piles/batteries. Les piles/batteries qui fuient peuvent provoquer des blessures et endommager l'appareil.
- Enfilez des gants avant de manipuler des piles/batteries qui ont fui ! Nettoyez les contacts des piles/batteries et de l'appareil ainsi que le compartiment à piles/batteries avec un chiffon sec. Évitez tout contact de la peau et des muqueuses, et notamment des yeux, avec les produits chimiques. En cas de contact, rincez les produits chimiques avec beaucoup d'eau et consultez immédiatement un médecin.

Matériel livré

- 1 x minuteur économiseur d’eau
- 1 x pile alcaline 1,5 V (DC) Type AAA/Micro/LR03
- 1 x Guide abrégé

Caractéristiques techniques

Tension de service	1 x pile alcaline 1,5 V (DC), type AAA/Micro/LR03
Indice de protection	IPX6 (protection omnidirectionnelle contre les fortes projections d'eau lorsque le couvercle du compartiment à piles est correctement fermé)

Classe de protection	III /  (protection par basse tension)
Dimensions	env. 60 × 60 × 35 mm
Poids	env. 65 g

Mettre en place/remplacer la pile (voir illustrations)

- Tournez le couvercle du compartiment à piles jusqu'en butée dans le sens **OPEN** et retirez le couvercle du compartiment à piles de l'appareil.
- Retirez la pile éventuellement usagée et insérez une nouvelle pile de type AAA/Micro/LR03 dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la bonne polarité, indiquée dans le compartiment à piles.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles avec les pattes d'encliquetage dans les encoches présentes sur le boîtier de l'appareil. Tournez le couvercle du compartiment à piles jusqu'en butée dans le sens **CLOSE**.

Mettre l'appareil en place

- ATTENTION !** Endommagement de l'appareil et dégâts matériels ! Placez l'appareil à un endroit où il ne peut pas être endommagé en cas de chute. Le support doit être lisse, exempt de graisse et propre.

- Humidifiez la ventouse en déposant quelques gouttes d'eau dessus.
- Appuyez l'appareil sur une surface lisse jusqu'à ce que la ventouse adhère.
- Tirez sur la languette de la ventouse pour détacher à nouveau l'appareil.

- Remarque :** (1) Appuyez de temps à autre sur l'appareil pour que la ventouse continue à adhérer fermement. (2) Avant toute nouvelle installation, nettoyez la ventouse de l'appareil. (3) Si la ventouse se détache fréquemment, soit le support n'est pas assez lisse, soit la ventouse est trop ancienne.

Utiliser l'appareil

- Appuyez sur la touche **START/STOP**, pour démarrer le chronométrage.

L'appareil affiche la durée de la douche de la façon suivante :	
0-4 min	Lumière verte
4-8 min	Lumière orange
8-12 min	Lumière rouge
12-16 min	La lumière rouge clignote deux fois par seconde*
16 min	Fonction de minuterie : l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 16 minutes.

- *Il convient de mettre fin à la douche au plus tard à ce moment-là.

Coupure anticipée :

- Appuyez sur la touche **START/STOP** ou maintenez la touche **PAUSE/RESET** enfoncée pendant deux secondes. L'éclairage clignote successivement deux fois en vert/orange/rouge. L'appareil est éteint.

Suspendre le chronométrage :

- Appuyez sur la touche **PAUSE/RESET** pour suspendre le chronométrage. L'éclairage clignote une fois par seconde dans la couleur actuelle.
- Appuyez sur la touche **START/STOP**, pour poursuivre le chronométrage.

Recyclage

Recyclage de l'appareil

Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte spécialement équipés, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître d'autres possibilités de recyclage du produit usagé.



Le produit et l’emballage sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.

Recyclage des piles

Les piles/batteries doivent être traitées comme des déchets spécifiques avant être obligatoirement recyclés dans le respect de l'environnement par les entités correspondantes (commerçants, revendeurs spécialisés, services municipaux, entreprises de recyclage professionnel). Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques. Les métaux lourds qu'elles contiennent sont repérés par les lettres suivantes sous le symbole : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures ménagères, rapportez-les au contraire à un point de collecte séparé. Ne rapportez les piles/batteries qu'à l'état déchargé.

Recyclage de l'emballage

Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

Service après-vente

- FR Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr
- BE Service Belgique**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: kompernass@lidl.be
IAN 403050_2204

**Waterbesparingstimer
LWS 1.5 A1**

**Informatie bij deze
beknpte gebruiksaanwijzing**

Bij dit document gaat het om een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing.

Door de QR-code te scannen gaat u rechtstreeks naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com). Daar kunt u het artikelnummer (IAN) 403050_2204 invoeren om de volledige gebruiksaanwijzing te openen en te downloaden.

WAARSCHUWING!

Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften in acht om persoonlijk en materiële schade te voorkomen. De beknpte gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product

in gebruik neemt. Bewaar de beknpte gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met de bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het controleren en optimaliseren van douchetijd. Met die kortere douchetijden helpt het apparaat water- en energiekosten te besparen. Commercieel of industrieel gebruik is niet toegestaan. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor oneigenlijk gebruik.

Basisveiligheidsvoorschriften

- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnformeerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruiksonderhoud uitvoeren.
- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde.
- Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Breng het apparaat met de zuignap aan op een glad, vetvrij en schoon oppervlak. Anders bestaat het gevaar dat het apparaat naar beneden valt.
- Controleer regelmatig of de zuignap goed vastzit en niet beschadigd is.
- Het apparaat is met een correct gesloten deksel van het batterijvak beschermd tegen sterk straalwater uit alle richtingen (IPX6). Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Het apparaat mag niet in aanraking komen met hete oppervlakken. Het apparaat kan daardoor onherstelbaar beschadigd raken!
- Voorkom het binnendringen van vreemde voorwerpen.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden of vervangen. De LED-lampen kunnen niet worden vervangen.

Veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen

- Laat de batterijen nooit in kinderhanden terechtkomen.
- Zorg ervoor dat niemand batterijen inslikt.
- Zoek onmiddellijk medische hulp als u of iemand anders een batterij heeft geslikt.
- Gebruik uitsluitend het gespecificeerde type batterij.
- Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op.
- Haal oplaadbare batterijen uit het apparaat voordat u ze oplaadt.
- Gooi batterijen nooit in het vuur of in water.
- Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen en direct zonlicht.
- Maak batterijen nooit open en vervorm ze nooit.
- Sluit de aansluitklemmen niet kort.
- Haal lege batterijen uit het apparaat en voer ze op veilige wijze af.
- Gebruik geen verschillende batterijtypen of nieuwe en gebruikte batterijen samen.
- Plaats batterijen altijd met de juiste polariteit in het apparaat.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Controleer de batterijen regelmatig. Lekkende batterijen kunnen letsel tot gevolg hebben en schade aan het apparaat veroorzaken.

- Trek bij lekkende batterijen veiligheidschoenen aan! Reinig de contacten van de batterijen en het apparaat en het batterijvak met een droge doek. Voorkom contact van huid en slijmvliezen, in het bijzonder de ogen, met de chemicaliën. Bij contact spoelt u de chemicaliën er met veel water af en zoekt u onmiddellijk medische hulp.

Inhoud van het pakket

- 1 x waterbesparingstimer
- 1 x 1,5 V (DC) alkalinebatterij type AAA/Micro/LR03
- 1 x Beknpte gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	1 × 1,5 V (DC) alkalinebatterij type AAA/Micro/LR03
Beschermingsgraad	IPX6 (bij correct gesloten deksel van het batterijvak bescherming tegen sterk straalwater uit alle richtingen)
Beschermingsklasse	III /  (bescherming door extra lage spanning)
Afmetingen	ca. 60 × 60 × 35 mm
Gewicht	ca. 65 g

Batterij plaatsen/vervangen (zie afbeeldingen)

- Draai het deksel van het batterijvak tot aan de aanslag in de richting van **OPEN** en haal het batterijvakdeksel van het apparaat.
- Verwijder de eventuele lege batterijen en plaats twee nieuwe batterijen van het type AAA/Micro/LR03 in het batterijvak. Let daarbij op de juiste stand van de polen, zoals aangegeven in het batterijvak.
- Plaats het deksel van het batterijvak met de nokken weer terug in de uitsparingen in de behuizing van het apparaat. Draai het deksel van het batterijvak tot aan de aanslag in de richting van **CLOSE** dicht.

Apparaat aanbrengen

- LET OP!** Schade aan het apparaat en materiële schade! Plaats het apparaat op een plek waar niets beschadigd kan raken als het apparaat naar beneden zou vallen. De ondergrond moet glad, vetvrij en schoon zijn.
- Bevochtig de zuignap met een paar druppels water.
- Druk het apparaat tegen het gladde oppervlak totdat de zuignap vastzit.
- Om het apparaat weer te verwijderen, trekt u aan het lusje van de zuignap.
- Opmerking:** (1) Druk af en toe het apparaat met de zuignap weer vast aan. (2) Reinig de zuignap van het apparaat telkens voordat u het opnieuw aanbrengt. (3) Als de zuignap er na korte tijd telkens weer afvalt, dan is ofwel de ondergrond niet glad genoeg ofwel de zuignap te oud.

Apparaat gebruiken

- Druk op de **START/STOP**-knop om de tijdmeting te starten.

Het apparaat toont de douchetijd als volgt aan:

0 - 4 min	Groen licht
4 - 8 min	Oranje licht
8 - 12 min	Rood licht
12 - 16 min	Het rode licht knippert tweemaal per seconde *
16 min	Timerfunctie: het apparaat schakelt na 16 minuten automatisch uit.

- *De douchetijd moet op zijn laatst nu worden stopgezet.

Voortijdige uitschakeling:

- Druk op de **START/STOP**-knop of houd de **PAUSE/RESET**-knop twee seconden ingedrukt. De verlichting knippert tweemaal achter elkaar groen/oranje/rood. Het apparaat is uitgeschakeld.
- Tijdmeting onderbreken:
 - Druk op de **PAUSE/RESET**-knop om de tijdmeting te onderbreken. De verlichting knippert eenmaal per seconde in de actuele kleur.
 - Druk op de **START/STOP**-knop om de tijdmeting te voort te zetten.

Afvoer

Apparaat afvoeren

Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU.

Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamel punten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Deze verwijdering is gratis voor u. Spaar het milieu en voer producten op een milieuvriendelijke manier af.

Nadere informatie over mogelijkheden om het afgedankte product af te voeren, krijgt u bij uw gemeentereiniging.



Het product en de verpakking zijn recycleerbaar, vallen onder de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid en worden gescheiden ingezameld.

Batterijen afvoeren

Batterijen/accu's moeten als gevaarlijk afval worden behandeld en moeten daarom worden ingeleverd bij een bevoegde organisatie (winkel, vakhandel, openbaar afvalpunt, commercieel afvalverwerkingsbedrijf). Batterijen/accu's kunnen giftige zware metalen bevatten. De zware metalen worden aangeduid met letters onder het symbool: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Deponeer batterijen/accu's daarom niet bij het huisvuil, maar lever ze gescheiden in. Lever batterijen/accu's in ontladen toestand in.

Verpakking afvoeren

De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.

Voer de verpakking af overeenkomstig de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

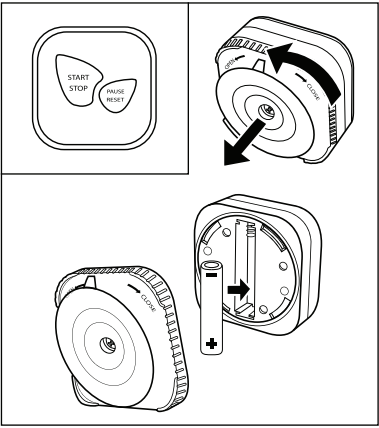
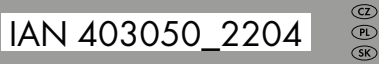
Service

- NL Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: kompernass@lidl.nl
- BE Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: kompernass@lidl.be
IAN 403050_2204

SHOWER TIMER WASSERSPARTIMER MINUTEUR ÉCONOMISEUR D'EAU LWS 1.5 A1

Short manual
Kurzanleitung
Guide abrégé

IAN 403050_2204



■ CZ

Časovač pro úsporu vody LWS 1.5 A1

Informace k tomuto stručnému návodu

Tento dokument je zkrácený tiskový výstup úplného návodu k obsluze.



Načtením QR kódu se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla výrobku (IAN) 403050_2204 nahlédnout do návodu k obsluze a stáhnout si jej.

VÝSTRAHA!

Dodržujte úplný návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění a věcným škodám. Stručný návod je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i všechny podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen výhradně ke kontrole a optimalizaci doby sprchování. Přístroj má pomoci šetřit díky kratší době sprchování náklady na vodu a energii. Komerční nebo průmyslové použití není dovoleno. Za použití v rozporu s určením se neručí.

Základní bezpečnostní pokyny

■ Obalový materiál není hračka pro děti! Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí.

■ Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí smí tento přístroj používat pouze pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Přístroj před použitím zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Přístroj připevňte přísavkou pouze na hladký, nemastný a čistý povrch. Jinak hrozí nebezpečí, že přístroj spadne.
- Pravidelně zkontrolujte, zda je přísavka provozně bezpečná a nepoškozená.
- Při správném uzavření víka přihrádky na baterie je přístroj chráněn proti silnému proudu vody ze všech směrů (IPX6). Přístroj nikdy neponořujte do vody.
- Přístroj nesmí přijít do kontaktu s horkými povrchy. Přístroj se může nenávratně poškodit!
- Zamezte vniknutí cizích těles.
- Nikdy neotvírejte kryt přístroje. V přístroji se nenachází žádné konstrukční díly, které by uživatel mohl opravovat nebo vyměňovat. LED světidla nelze vyměnit.

Bezpečnostní pokyny k manipulaci s bateriemi

- Nikdy nedovolte, aby se baterie dostaly do rukou dětem.
- Dbejte na to, aby nedošlo ke spolknutí baterií.
- Pokud dojde ke spolknutí baterie vámi nebo jinou osobou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.
- Používejte výlučně uvedený typ baterie.
- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte.
- Před nabíjením vyjměte dobíjecí baterie z přístroje.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně nebo vody.
- Baterie nevystavujte vysokým teplotám a přímému slunečnímu záření.
- Baterie neotvírejte ani nedeformujte.
- Nezkratujte přípojovací svorky.
- Z přístroje odstraňte vybité baterie a bezpečně je zlikvidujte.
- Nepoužívejte odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie současně.
- Baterie vždy vkládejte do přístroje se správnou polaritou.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou vést k poranění nebo přístroj poškodit.
- Při manipulaci s vyteklymi bateriemi používejte ochranné rukavice! Kontakty baterie a přístroje a přihrádku na baterie vyčistěte suchým hadříkem. Zabraňte kontaktu kůže a sliznic, zejména očí, s chemikáliemi. Při kontaktu s chemikáliemi vyplachujte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Rozsah dodávky

- 1 × časovač pro úsporu vody
- 1 × 1,5V $\equiv$ (DC) alkalická baterie typu AAA/Micro/LR03
- 1 × Stručný návod

Technické údaje

Provozní napětí	1 × 1,5V $\equiv$ (DC) alkalická baterie typu AAA/Micro/LR03
Stupeň krytí	IPX6 (ochrana proti silnému proudu vody ze všech směrů při správném uzavření víka přihrádky na baterie)
Třída ochrany	III / $\diamond$ (ochrana nízkým napětím)
Rozměry	cca 60 × 60 × 35 mm
Hmotnost	cca 65 g

Vložení/výměna baterií (viz obrázky)

- ♦ Otočte víko přihrádky na baterie až na doraz ve směru **OPEN** a sejměte víko přihrádky na baterie z přístroje.
- ♦ Vyjměte příp. vybité baterie a vložte nové baterie typu AAA/Micro/LR03 do přihrádky na baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu, jak je uvedena v přihrádce na baterie.
- ♦ Vložte víko přihrádky na baterie západkou ani opět do vybrání v krytu přístroje. Utáhněte víko přihrádky na baterie až na doraz ve směru **CLOSE**.

Upevnění přístroje

- 1 **POZOR!** Poškození přístroje a hmotné škody! Přístroj umístěte na místo, kde se v případě pádu nic nepoškodí. Podklad musí být hladký, nemastný a čistý.
 - ♦ Přísavku navlhčete několika kapkami vody.
 - ♦ Přístroj přitiskněte na hladkou plochu, aby přísavka pevně seděla.
 - ♦ Zatahňte za jazyček na přísavce a tím přístroj sejmete.
- 1 **Upozornění:** (1) Přísavku přístroje čas od času pevně přitiskněte. (2) Před každým opětovným upevněním vyčistěte přísavku přístroje. (3) Pokud přísavka v krátkých intervalech stále odpadává, není podklad dostatečně hladký nebo je přísavka příliš stará.

Použití přístroje

- ♦ Měření času spustíte stisknutím tlačítka **START/STOP**.

Přístroj signalizuje dobu sprchování takto:

0–4 min	Zelené světlo
4–8 min	Oranžové světlo
8–12 min	Červené světlo
12–16 min	Červené světlo bliká dvakrát za sekundu*
16 min	Funkce časovače: Přístroj se automaticky vypne po 16 minutách.

*Doba sprchování by měla skončit nejpozději v tu dobu.

Předčasné vypnutí:

- ♦ Stiskněte tlačítko **START/STOP** nebo podržte stisknuté tlačítko **PAUSE/RESET** po dobu dvou sekund. Osvětlení dvakrát po sobě blikne zeleně/oranžově/červeně. Přístroj je vypnutý.

Pozastavení měření času:

- ♦ Chcete-li pozastavit měření času, stiskněte tlačítko **PAUSE/RESET**. Světlo blikne jednou za sekundu aktuální barvou.
- ♦ Měření času bude pokračovat stisknutím tlačítka **START/STOP**.

Likvidace

Likvidace přístroje

 Symbol umístěný vedle přeškrtnuté pojízdné popelnice označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci doby svého použití nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady. **Tato likvidace je pro vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.**



Informace o dalších možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá správa vašeho obecního nebo městského úřadu.



Výrobek a obal jsou recyklovatelné, podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce a shromažďují se odděleně.

Likvidace baterií

 S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovídajícími subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy. Obsažené těžké kovy jsou označeny písmeny pod symbolem: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Likvidace obalu

 Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace, a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle platných místních předpisů.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztrháte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Servis

 **Servis Česko**
Tel.: 800143873
E-Mail: kompernass@lidl.cz
IAN 403050_2204

■ PL

Wyłącznik czasowy oszczędzający zużycie wody LWS 1.5 A1

Informacje dotyczące skrótowej instrukcji obsługi

Niniejszy dokument stanowi skróconą wersję drukowaną kompletnej instrukcji obsługi.



Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 403050_2204 możesz wyświetlić i pobrać kompletną instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIE!

Przestrzegaj kompletnej instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest częścią składową tego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Zachowaj tę skróconą instrukcję obsługi, a w przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do kontrolowania i optymalizacji czasu korzystania z prysznica. Urządzenie ma pomóc w oszczędzaniu kosztów wody i energii poprzez skrócenie czasu kąpieli pod prysznicem.

Zastosowanie w celach komercyjnych lub przemysłowych jest niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności za używanie urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

- Materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub zostało upuszczone.
- Urządzenie należy przymocować przysawką do gładkiej, odtłuszczonej i czystej powierzchni. W przeciwnym razie istnieje ryzyko upadku urządzenia.
- Sprawdzaj regularnie, czy przysawka jest należycie zamocowana i nie jest uszkodzona.
- Prawidłowo zamknięta pokrywa komory baterii chroni urządzenie przed silnymi strumieniami wody ze wszystkich kierunków (IPX6). Nigdy nie należy zanurzać urządzenia w wodzie.
- Urządzenie nie może stykać się z gorącymi powierzchniami. Grozi to nieodwracalnym uszkodzeniem urządzenia!
- Nie dopuszczaj do przedostania się ciał obcych do wnętrza urządzenia.
- Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Wewnątrz obudowy nie ma części, które wymagałyby konserwacji lub wymiany przez użytkownika. Żarówki LED są niewymienne.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące postępowania z bateriami

- Nigdy nie dopuszczaj, aby baterie dostały się w ręce dzieci.
- Uważaj, aby nikt nie połknął baterii.
- W razie połknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Stosuj wyłącznie baterie podanego typu.
- Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.
- Przed ładowaniem baterii wyjmij je z urządzenia.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia lub wody.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur i bezpośredniego światła słonecznego.
- Nigdy nie otwieraj ani nie deformuj baterii.
- Nie wolno zwierać zacisków.
- Wyjmij z urządzenia zużyte baterie i zutylizuj je w bezpieczny sposób.
- Nie stosuj różnych typów baterii lub baterii nowych i używanych razem.
- Baterie należy zawsze wkładać do urządzenia z zachowaniem właściwej biegunowości.
- Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas.
- Regularnie sprawdzaj stan baterii. Wyciekające baterie mogą spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie urządzenia.
- W przypadku wycieku z baterii należy używać rękawic ochronnych! Oczyszć styki baterii i urządzenia oraz komorę baterii suchą szmatką.

Unikaj kontaktu skóry i błon śluzowych, zwłaszcza oczu, z chemikaliami. W przypadku kontaktu z substancją chemiczną dotknięte miejsce należy spłukać dużą ilością wody i niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

Zawartość zestawu

- 1 x wyłącznik czasowy oszczędzający zużycia wody
- 1 x bateria alkaliczna 1,5 V $\equiv$ (DC) typu AAA/Micro/LR03
- 1 x skrócona instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie robocze	1 × bateria alkaliczna 1,5 V $\equiv$ (DC) typu AAA/Micro/LR03
Stopień ochrony	IPX6 (ochrona przed silnymi strumieniami wody ze wszystkich kierunków przy prawidłowo zamkniętej pokrywie komory baterii)
Klasa ochronności	III / $\diamond$ (ochrona przez niskie napięcie)
Wymiary	ok. 60 × 60 × 35 mm
Ciężar	ok. 65 g

Wkładanie/wymiana baterii (patrz ilustracje)

- ♦ Obróć pokrywę komory baterii do oporu w kierunku **OPEN** i zdejmij pokrywę komory baterii z urządzenia.
- ♦ Jeśli bateria jest wyczerpana, wyjmij ją i włóż nową baterię AAA/Micro/LR03 do komory baterii. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość wskazaną w komorze baterii.
- ♦ Umieść pokrywę komory baterii z zatrzasnkami z powrotem we wgłębieniach w obudowie urządzenia. Zakręć pokrywę komory baterii do oporu w kierunku **CLOSE**.

Mocowanie urządzenia

- 1 **UWAGA!** Uszkodzenie urządzenia i szkody materialne! Umieść urządzenie w miejscu, w którym nie ma ryzyka uszkodzenia innych przedmiotów w przypadku upadku urządzenia. Podłoże musi być gładkie, odtłuszczone i czyste.
- ♦ Zwiłż przysawkę kilkoma kroplami wody.
- ♦ Docisnij urządzenie do gładkiej powierzchni, aż przysawka zostanie mocno przymocowana.
- ♦ Pociągnij wypustkę przysawki, aby ponownie zdjąć urządzenie.

- 1 **Wskazówka:** (1) Od czasu do czasu mocno docisnij urządzenie razem z przysawką. (2) Przed każdym ponownym przymocowaniem oczyść przysawkę urządzenia. (3) Jeśli przysawka często odpada od podłoża, oznacza to, że podłoże nie jest wystarczająco gładkie lub przysawka jest za stara.

Korzystanie z urządzenia

- ♦ Naciśnij przycisk **START/STOP**, aby rozpocząć odmierzenie czasu.

Urządzenie wskazuje czas korzystania z prysznica w następujący sposób:

0–4 min	Zielone światło
4–8 min	Pomarańczowe światło
8–12 min	Czerwone światło
12–16 min	Czerwone światło miga dwa razy na sekundę*
16 min	Funkcja timera: urządzenie wyłącza się automatycznie po 16 minutach.

*Czas korzystania z prysznica powinien zakończyć się najpóźniej w tej chwili.

Wcześniejsze wyłączenie:

- ♦ Naciśnij przycisk **START/STOP** lub naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk **PAUSE/RESET**. Oświetlenie miga dwukrotnie kolejno po sobie w kolorze zielonym/pomarańczowym/czerwonym. Urządzenie jest wyłączone.
- Wstrzymanie odmierzania czasu:
 - ♦ Naciśnij przycisk **PAUSE/RESET**, aby wstrzymać odmierzanie czasu. Podświetlenie miga w aktualnym kolorze raz na sekundę.
 - ♦ Naciśnij przycisk **START/STOP**, aby kontynuować odmierzanie czasu.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

 Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom Dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki, zakładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów. **Taka utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i utylizuj odpady w prawidłowy sposób.**



Informacje o innych możliwościach utylizacji wysłużonego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta.



Produkt i opakowanie nadają się do recyklingu, podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta i są zbierane selektywnie.

Utylizacja baterii

 Baterie/akumulatory należy traktować jako odpady specjalne i w związku z tym należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska oddając je do odpowiednich punktów (sprzedawca, wyspecjalizowany sklep, publiczne zakłady komunalne, komercyjne firmy zajmujące się utylizacją odpadów). Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyczne metale ciężkie. Zawarte w nich metale ciężkie są oznaczone literami pod symbolem: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych, lecz należy oddać je do oddzielnych punktów zbiórki odpadów. Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

Utylizacja opakowania

 Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Servis

 **Serwis Polska**
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl
IAN 403050_2204

Časovač na úsporu vody LWS 1.5 A1

Informácie o tomto krátkom návode

Pri tomto dokumente ide o skrátené tlačové vydanie kompletného návodu na obsluhu.



Naskenovaním QR-kódu sa dostanete priamo na servisnú stránku Lidl (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (IAN) 403050_2204 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na obsluhu.

VÝSTRAHA!

Zohľadnite kompletný návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia, aby ste sa vyhlí poškodeniam zdravia osoby a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Uchovajte si dobre krátky návod a pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním všetky podklady.

Používanie v súlade s účelom

Tento prístroj slúži výlučne na kontrolu a optimalizáciu času sprchovania. Prístroj má pomáhať šetriť náklady na vodu a energiu vďaka kratším časom sprchovania.

Komerčné alebo priemyselné používanie nie je prípustné. Na používanie v rozpore s účelom sa nevzťahuje žiadna záruka.

Základné bezpečnostné upozornenia

- Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Uchovávajte všetky obalové materiály mimo dosahu detí.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a tiež osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní prístroja a pocho-pili súvisiace riziká. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.



KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stav informací · Stan informací · Stav informácií
Estado de las informaciones:
07/2022 Ident.-No.: LWS1.5A1-062022-2

- Pred používaním skontrolujte prípadné viditeľné poškodenia prístroja. Neuvádžajte do prevádzky poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.
- Prístroj upevnite pomocou prísavky na hladký a čistý povrch bez mastnoty. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo, že prístroj spadne.
- Pravidelne kontrolujte, či je prísavka v dobrom stave a nie je poškodená.
- Pri správne zatvorenom veku priehradky na batérie je prístroj chránený proti intenzívne tryskajúcej vode zo všetkých smerov (IPX6). Nikdy neponárajte prístroj do vody.
- Prístroj sa nesmie dostať do kontaktu s horúcimi predmetmi. Prístroj by sa mohol nenapraviteľne poškodiť!
- Zabráňte vniknutiu cudzích telies.
- Nikdy neotvárajte telo prístroja. Prístroj neobsahuje žiadne konštrukčné diely, ktoré by používateľ mohol opraviť alebo vymeniť. Osvetľovacie LED prostriedky sa nedajú vymeniť.

Bezpečnostné pokyny o manipulácii s batériami

- Nikdy nedovoľte, aby sa batérie dostali do rúk detí.
- Dávajte pozor na to, aby nikto neprehltol batérie.
- Ak vy alebo iná osoba prehltnie batériu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Používajte výlučne uvedený typ batérie.
- Batérie, ktoré nie sú opätovne nabíjateľné, nikdy znova nenabíjajte.
- Opätovne nabíjateľné batérie vyberte pred nabíjaním z prístroja.
- Batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Nevystavujte batérie vysokým teplotám a priamemu slnečnému žiareniu.
- Batérie nikdy neotvárajte ani nedeformujte.
- Prípojovacie svorky neskrutujte.
- Vyberte prázdne batérie z prístroja a bezpečne ich zlikvidujte.
- Nepoužívajte spolu rozličné typy batérií ani nové batérie s použitými.
- Vložte batérie do prístroja vždy so správnou polaritou.
- Keď nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť poranenia a poškodiť prístroj.
- Pri vytečených batériách používajte ochranné rukavice! Kontakty batérií a prístroja, ako aj priehradku na batérie vyčistíte suchou utierkou. Zabráňte kontaktu pokožky a slizníc, zvlášť vašich očí s chemikáliami. V prípade kontaktu s chemikáliami opláchnite postihnuté miesto veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Rozsah dodávky

- 1 x časovač na úsporu vody
- 1 x 1,5 V === (DC) alkalická batéria typu AAA/Micro/LR03
- 1 x krátky návod

Technické údaje

Prevádzkové napätie	1 × 1,5 V === (DC) alkalická batéria typu AAA/Micro/LR03
Krytie	IPX6 (ochrana proti intenzívne tryskajúcej vode zo všetkých smerov pri správne zatvorenom veku priehradky na batérie)
Trieda ochrany	III/⚡ (ochrana nízkym napätím)
Rozmery	cca 60 × 60 × 35 mm
Hmotnosť	cca 65 g

Vkládanie/výmena batérie (pozri obrázky)

- Otočte veko priehradky na batérie až na doraz v smere **OPEN** a vyberte ho z prístroja.
- V prípade potreby vyberte vybitú batériu a vložte novú batériu typu AAA/Micro/LR03 do priehradky na batérie. Dbajte pritom na správnu polaritu, ako je uvedené v priehradke na batérie.
- Znova nasadte veko priehradky na batérie tak, aby jeho výstupky zapadli do výrezov v telese prístroja. Otočte veko priehradky na batérie až na doraz v smere **CLOSE**.

Upevnenie prístroja

-  **POZOR!** Poškodenie prístroja a vecné škody! Prístroj umiestnite na mieste, kde sa nič nemôže poškodiť, keby spadol. Podklad musí byť hladký, čistý a bez mastnoty.
- Navlhčite prísavku pár kvapkami vody.
- Prítlačte prístroj na hladkú plochu, až kým nebude prísavka pevne držať.
- Na odobratie prístroja potiahnite za sponu prísavky.
-  **Upozornenie:** (1) Prístroj s prísavkou z času na čas znova pevne pritlačte. (2) Pred každým opätovným upevnením prísavku prístroja vyčistíte. (3) Keď prísavka v kratších časových intervaloch opätovne odpadáva, buď nie je podklad dostatočne hladký, alebo je prísavka príliš stará.

Používanie prístroja

- Stlačte tlačidlo **START/STOP** na spustenie merania času.

Prístroj zobrazuje čas sprchovania takto:

0 – 4 min.	zelené svetlo
4 – 8 min.	Oranžové svetlo
8 – 12 min.	červené svetlo
12 – 16 min.	červené svetlo blinká dvakrát za sekundu*
16 min.	Funkcia časovača: prístroj sa po 16 minútach automaticky vypne.

*Čas sprchovania by sa mal ukončiť najneskôr teraz.

Predčasné vypnutie:

- Stlačte tlačidlo **START/STOP** alebo podržte tlačidlo **PAUSE/RESET** stlačené dve sekundy. Osvetlenie zabliká dvakrát za sebou zelenou/oranžovou/červenou farbou. Prístroj je vypnutý.
- Pozastavenie merania času:
 - Stlačte tlačidlo **PAUSE/RESET**, aby ste pozastavili meranie času. Svetlo zabliká raz za sekundu v aktuálnej farbe.
 - Stlačte tlačidlo **START/STOP** na pokračovanie v meraní času.

Likvidácia

Likvidácia prístroja

-  Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EU. Smernica stanovuje, že tento prístroj nesmiete po uplynutí doby používania likvidovať s bežným odpadom z domácnosti, ale musíte ho odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.
- Likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborné.**

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Produkt a obal sú recyklovateľné, podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa oddelene.

Likvidácia batérií

-  S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy. Obsiahnuté ťažké kovy sa označujú písmenami uvedenými pod symbolom: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber. Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.

Zneškodnenie obalu

-  Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.

-  Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka, 80 – 98: kompozitné materiály.

Servis

 **Servis Slovensko**
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk
IAN 403050_2204

Temporizador economizador de ducha LWS 1.5 A1

Información sobre esta guía breve

Este documento es una versión impresa abreviada de las instrucciones de uso completas.

-  Si escanea el código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá consultar y descargar el manual completo de instrucciones de uso mediante

la introducción del número de artículo (IAN) 403050_2204.

¡ADVERTENCIA!

Observe las instrucciones de uso completas y las indicaciones de seguridad para evitar lesiones personales y daños materiales. La guía breve forma parte del producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Guarde bien la guía breve y entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para el control y la optimización del tiempo de ducha. La finalidad del aparato es contribuir al ahorro de los costes de agua y energía mediante la reducción del tiempo que se pasa en la ducha.

No se permite su uso comercial o industrial. No nos hacemos responsables de una utilización contraria al uso previsto.

Indicaciones básicas de seguridad

- ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- Fije el aparato con la ventosa exclusivamente sobre una superficie lisa, limpia y sin restos de grasa. De lo contrario, existe el peligro de que el aparato se caiga.
- Compruebe regularmente si la ventosa funciona de forma segura y carece de daños.
- Este aparato está protegido contra los chorros de agua fuertes desde todas las direcciones (IPX6) si la tapa del compartimento para pilas está cerrada correctamente. No sumerja nunca el aparato en agua.
- El aparato no debe entrar en contacto con superficies calientes. ¡Podría dañarse de forma irreparable!
- Evite la penetración de cuerpos extraños.
- No abra nunca la carcasa del aparato. El aparato no cuenta con ningún componente susceptible de mantenimiento o que el usuario deba cambiar. Las bombillas led no pueden cambiarse.

Indicaciones de seguridad sobre la manipulación de las pilas

- Mantenga las pilas siempre fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que nadie ingiera una pila.
- Si usted u otra persona ha ingerido una pila, busque inmediatamente asistencia médica.
- Utilice exclusivamente el tipo de pila indicado.
- No recargue nunca pilas no recargables.
- Retire las pilas recargables del aparato antes de cargarlas.
- No tire nunca las pilas al fuego o al agua.
- No exponga las pilas a temperaturas elevadas ni a la radiación solar directa.
- No abra o deforme nunca las pilas.
- No cortocircuite los contactos.
- Retire las pilas gastadas del aparato y deséchelas de forma segura.
- No utilice tipos distintos de pilas ni pilas nuevas y gastadas a la vez.
- Introduzca siempre las pilas con la polaridad correcta en el aparato.
- Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.
- Revise las pilas de forma periódica. Las fugas en las pilas pueden provocar lesiones y dañar el aparato.
- Utilice guantes de protección si las pilas tienen fugas. Limpie los contactos de las pilas y del aparato, así como el compartimento para pilas, con un paño seco. Evite el contacto de la piel y las mucosas, especialmente de los ojos, con los productos químicos. En caso de contacto, elimine los productos químicos aclarando la zona afectada con agua abundante y busque inmediatamente asistencia médica.

Volumen de suministro

- 1 temporizador de ahorro de agua
- 1 pila alcalina de 1,5 V === (CC) de tipo AAA/Micro/LR03
- 1 manual de instrucciones de uso

Características técnicas

Tensión de funcionamiento	1 pila alcalina de 1,5 V === (CC) de tipo AAA/Micro/LR03
Grado de protección	IPX6 (protección contra los chorros de agua fuertes desde todas las direcciones si el compartimento para pilas está cerrado correctamente)
Clase de aislamiento	III/⚡ (protección por muy baja tensión)
Dimensiones	Aprox. 60 × 60 × 35 mm
Peso	Aprox. 65 g

Inserción/cambio de la pila (consulte las ilustraciones)

- Gire la tapa del compartimento para pilas hasta el tope hacia la indicación **OPEN** y retírela del aparato.
- Si procede, extraiga la pila usada e inserte una nueva del tipo AAA/Micro/LR03 en el compartimento para pilas. Observe la polaridad correcta indicada en el compartimento para pilas.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas con las pestañas en los alojamientos de la carcasa del aparato. Gire la tapa del compartimento para pilas hasta el tope hacia la indicación **CLOSE** de forma que quede fija.

Montaje del aparato

-  **¡ATENCIÓN!** ¡Daños en el aparato y daños materiales! Coloque el aparato en un lugar en el que nada pueda dañarse si el aparato se cae. La superficie de base debe ser lisa, estar limpia y carecer de restos de grasa.

- Humedezca la ventosa con unas gotas de agua.
- Presione el aparato contra una superficie lisa hasta que la ventosa quede fija.
- Tire de la pestaña de la ventosa para volver a retirar el aparato.

-  **Indicación:** (1) Vuelva a presionar el aparato con la ventosa de vez en cuando para que quede fijo. (2) Limpie la ventosa del aparato antes de cada nuevo montaje. (3) Si la ventosa se despega una y otra vez cada poco tiempo, la superficie de base no es lo suficientemente plana o la ventosa está demasiado desgastada.

Uso del aparato

- Pulse el botón **START/STOP** para iniciar la medición del tiempo.

El aparato muestra el tiempo de ducha de la manera siguiente:

0-4 min	Luz verde
4-8 min	Luz naranja
8-12 min	Luz roja
12-16 min	La luz roja parpadea dos veces por segundo*
16 min	Función de temporizador: el aparato se apaga automáticamente una vez transcurridos 16 minutos.

*La ducha debe finalizarse en este momento como muy tarde.

Desconexión antes de tiempo:

- Pulse el botón **START/STOP** o mantenga pulsado el botón **PAUSE/RESET** durante dos segundos. La iluminación parpadea dos veces consecutivas en verde/naranja/rojo. El aparato se apaga.

Pausa en la medición del tiempo:

- Pulse el botón **PAUSE/RESET** para pausar la medición del tiempo. La iluminación parpadea una vez por segundo en el color actual.
- Pulse el botón **START/STOP** para continuar con la medición del tiempo.

Desecho

Desecho del aparato

-  El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos previstas especialmente para ello.
- Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.**

-  Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.



El producto y el embalaje son reciclables, se someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado. El producto y el embalaje son reciclables, se someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado.

Desecho de las pilas

-  Las pilas/baterías son residuos especiales que deben desecharse de forma ecológica a través de las entidades correspondientes (comercios, distribuidores especializados, instalaciones públicas municipales o empresas de desechos industriales). Las pilas/baterías pueden contener metales pesados tóxicos. Dichos metales pesados aparecen marcados con letras bajo el símbolo correspondiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por lo tanto, las pilas/baterías no deben desecharse con la basura doméstica, sino reciclarse por separado. Devuelva las pilas/baterías exclusivamente en estado descargado.

Desecho del embalaje

-  El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.

-  Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

Asistencia técnica

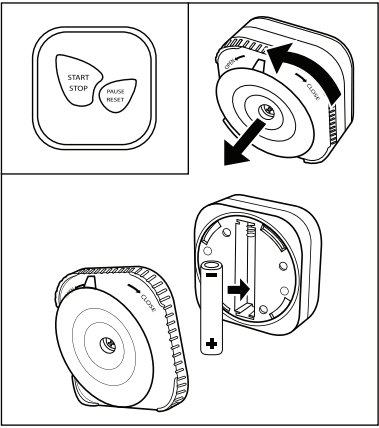
 **Servicio España**
Tel.: 900 984 989
E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 403050_2204

SHOWER TIMER
WASSERSPARTIMER
MINUTEUR ÉCONOMISEUR
D'EAU LWS 1.5 A1

Short manual
Kurzanleitung
Guide abrégé

IAN 403050_2204



■ DK

Vandbesparende timer
LWS 1.5 A1

Informationer til denne kvikvejledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning.



Ved at scanne denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne og downloade den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 403050_2204.

⚠ ADVARSEL!

Læs og overhold den komplette betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisningerne, så farer og materielle skader undgås. Kvikvejledningen er en del af dette produkt. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Opbevar kvikvejledningen omhyggeligt og lad den følge med, hvis produktet gives videre til andre.

Tilsigtet anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til kontrol og optimering af brusetiden. Produktet hjælper med til at spare vand- og energiudgifter som følge af kortere brusetider. Erhvervsmæssig og industriel brug er ikke tiladt. Vi påtager os intet ansvar, hvis produktet anvendes til andre formål end den tilsigtede anvendelse.

⚠ Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

- Emballeringsmateriale er ikke legetøj! Opbevar emballeringsmateriale uden for børns rækkevidde.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og bruger-vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Anbring kun produktet med sugekoppen på en glat, fedtfri og ren overflade. Ellers er der risiko for, at produktet falder ned.
- Kontrollér regelmæssigt, om sugekoppen fungerer rigtigt og er ubeskadiget.
- Produktet er beskyttet fra alle retninger mod kraftige vandstråler, hvis batterirummets låg er lukket korrekt (IPX6). Læg aldrig produktet ned i vand.
- Produktet må ikke komme i kontakt med varme overflader. Produktet kan blive permanent beskadiget!
- Undgå, at der trænger fremmedlegemer ind i produktet.
- Åbn aldrig produktets kabinet. Der er ikke dele inden i produktet, som kan udskiftes, eller som skal vedligeholdes af brugeren. LED-pæren kan ikke udskiftes.

Sikkerhedsanvisninger for håndtering af batterier

- Lad aldrig børn få fat i batterier.
- Sørg for, at ingen sluger batterier.
- Søg omgående lægehjælp, hvis du eller en anden person har slugt et batteri.
- Brug udelukkende den angivne batteritype.
- Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier.
- Fjern genopladelige batterier fra produktet, inden du oplader dem.
- Kald aldrig batterier i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier for høje temperaturer eller direkte sollys.
- Du må aldrig åbne eller deformere batterier.
- Kortslut ikke tilslutningsklemmerne.
- Tag de tomme batterier ud af produktet, og bortskaf dem på en sikker måde.
- Brug ikke forskellige batterityper eller nye og gamle batterier sammen.
- Sæt altid batterier ind i produktet med polerne vendt rigtigt.
- Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid.
- Kontrollér batterierne regelmæssigt. Lækkende batterier kan forårsage personskader og beskadige produktet.
- Brug beskyttelseshandsker, hvis batterierne lækker! Rengør batteriernes og produktets kontakter samt batterirummet med en tør klud. Undgå, at hud og slimhinder (især dine øjne) kommer i kontakt med kemikalierne. Skyl ved kontakt kemikalierne af med rigeligt vand, og søg omgående lægehjælp.

Pakkens indhold

- 1 x vandbesparende timer
- 1 x 1,5 V $\equiv$ (DC) alkaline-batteri Type AAA/Micro/LR03
- 1 x Kvikvejledning

Tekniske data

Driftsspænding	1 x 1,5 V $\equiv$ (DC) alkaline-batteri type AAA/Micro/LR03
Kapslingsklasse	IPX6 (beskyttelse fra alle retninger mod kraftige vandstråler, hvis batterirummets låg er lukket korrekt)
Beskyttelsesklasse	III / $\blacklozenge$ (beskyttelse med lavspænding)
Mål	ca. 60 x 60 x 35 mm
Vægt	ca. 65 g

Indsætning/udskiftning af batteriet
(Se billederne)

- ♦ Åbn batterirummets låg ved at dreje det i retningen **OPEN** indtil stop, og tag batterirummets låg af produktet.
- ♦ Fjern om nødvendigt det brugte batteri, og sæt et nyt batteri af typen AAA/Micro/LR03 i batterirummet. Sørg for, at polerne vender rigtigt som angivet i batterirummet.
- ♦ Sæt batterirummets låg med tapperne ind i udskæringerne i produktets hus igen. Luk batterirummets låg ved at dreje det i retningen **CLOSE** indtil stop.

Anbringelse af produktet

- ⓘ **OBS!** Beskadigelse af produktet og materielle skader! Anbring produktet et sted, hvor det ikke kan beskadige noget, hvis det falder ned. Underlaget skal være glat, fedtfrit og rent.
- ♦ Fugt sugekoppen med et par dråber vand.
- ♦ Tryk produktet mod en glat overflade, indtil sugekoppen sidder fast.
- ♦ Træk i sugekoppens flap for at tage den af produktet igen.
- ⓘ **Bemærk:** (1) Tryk en gang imellem på produktet med sugekoppen, så det sidder fast igen. (2) Rengør produktets sugekop, før den anbringes igen. (3) Hvis sugekoppen falder ned hele tiden, er underlaget ikke glat nok, eller sugekoppen er for gammel.

Anvendelse af produktet

- ♦ Tryk på **START/STOP**-knappen for at starte tidsmålingen.

Produktet viser brusetiden på følgende måde:

0 - 4 min	Grønt lys
4 - 8 min	Orange lys
8 - 12 min.	Rødt lys
12 - 16 min	Rødt lys blinker to gange i sekundet*
16 min.	Timerfunktion: Produktet slukkes automatisk efter 16 minutter.

*Brusetiden skal være afsluttet senest nu.

Afbrydelse før tid:

- ♦ Tryk på **START/STOP**-knappen, eller hold **PAUSE/RESET**-knappen trykket nede i to sekunder. Belysningen blinker grønt/orange/rødt to gange efter hinanden. Produktet er slukket.

Pause for tidsmålingen:

- ♦ Tryk på **PAUSE/RESET**-knappen for at stille tidsmålingen på pause. Belysningen blinker én gang i sekundet i den aktuelle farve.
- ♦ Tryk på **START/STOP**-knappen for at fortsætte tidsmålingen.

Bortskaffelse

Bortskaffelse af produktet

- ✗ Symbolet med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på særlige indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.
- Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.**

- ✗ Du kan få supplerende oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udjente produkter.



Produktet og emballagen kan genbruges, er underlagt et udvidet producentansvar og indsamles sorteret.

Bortskaffelse af batterier

- ✗ Batterier/genopladelige batterier skal behandles som specialaffald og skal derfor bortskaffes miljøvenligt på de relevante steder (forhandlere, specialforretninger, offentlige myndigheder, kommercielle affaldsvirksomheder). Batterier/genopladelige batterier kan indeholde giftige tungmetaller. De indeholdte tungmetaller er mærket med bogstaver under symbolet: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Bortskaf derfor ikke batterier/genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem til separat indsamling. Levér kun batterier/genopladelige batterier tilbage i afladet tilstand.

Bortskaffelse af emballagen

- ♻ Emballagematerialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforligelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges. Bortskaf emballagematerialer, som du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.

- ♻ Bortskaf emballagen miljøvenligt. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

Service

- Ⓚ **Service Danmark**
Tel.: 32 710005
E-Mail: kompernass@lidl.dk
IAN 403050_2204

■ IT

Timer per risparmio acqua
LWS 1.5 A1

Informazioni sulle presenti istruzioni brevi

Questo documento è una versione cartacea abbreviata del manuale di istruzioni completo.



Scansionando questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e digitando il codice articolo (IAN) 403050_2204 si può aprire e scaricare il manuale di istruzioni completo.

⚠ AVVERTENZA!

Attenersi al manuale di istruzioni completo e alle avvertenze di sicurezza per evitare danni a persone e beni. Le istruzioni brevi sono parte integrante del presente prodotto. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Conservare le istruzioni brevi in luogo sicuro e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

⚠ Note fondamentali relative alla sicurezza

- I materiali d'imballaggio non sono un giocattolo! Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se danneggiato o caduto.
- Applicare la ventosa dell'apparecchio solo ad una superficie liscia, priva di grasso e pulita. Altrimenti vi è il pericolo che l'apparecchio cada.
- Verificare periodicamente se la ventosa è funzionante e intatta.
- Se il coperchio del vano pile è chiuso correttamente, l'apparecchio è protetto da forti getti d'acqua provenienti da ogni direzione (IPX6). Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
- Non mettere l'apparecchio a contatto con superfici surriscaldate. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi irreparabilmente!
- Evitare la penetrazione di corpi estranei.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio. Nell'apparecchio non vi sono componenti che l'utente debba sottoporre a manutenzione o possa sostituire. Non è possibile sostituire le lampadine LED.

Avvertenze di sicurezza relative all'uso delle pile

- Non permettere mai che le pile giungano nelle mani dei bambini.
- Assicurarsi che nessuno ingerisca le pile.
- In caso di ingestione di una pila, consultare immediatamente un medico.
- Utilizzare esclusivamente il tipo di pile indicato.
- Non ricaricare mai le pile non ricaricabili.
- Prima di caricare le pile rimuoverle dall'apparecchio.
- Non gettare mai le pile nel fuoco o in acqua.
- Non sottoporre le pile a elevate temperature e all'irradiazione solare diretta.
- Non aprire né deformare mai le pile.
- Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.
- Rimuovere le pile scariche dall'apparecchio e smaltirle in sicurezza.
- Non usare insieme pile di tipo diverso o pile nuove e usate.
- Inserire le pile nell'apparecchio sempre con la polarità corretta.
- Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le pile.
- Controllare periodicamente le pile. Le pile che perdono liquido possono causare lesioni e danni all'apparecchio.
- In presenza di fuoriuscita di acidi dalle pile, utilizzare guanti di protezione. Pulire i contatti delle pile e dell'apparecchio e il vano pile con un panno asciutto. Evitare che pelle e mucose, soprattutto quelle degli occhi, entrino in contatto con le sostanze chimiche. In caso di contatto con sostanze chimiche sciacquare con acqua abbondante e ricorrere immediatamente all'aiuto di un medico.

Materiale in dotazione

- 1 timer per risparmio acqua
- 1 pila alcalina da 1,5 V $\equiv$ (CC) tipo AAA/Micro/LR03
- 1 Istruzioni brevi

Dati tecnici

Tensione di esercizio	1 pila alcalina da 1,5 V $\equiv$ (CC) tipo AAA/Micro/LR03
Grado di protezione	IPX6 (protezione contro forti getti d'acqua provenienti da ogni direzione) se il coperchio del vano pile è chiuso correttamente
Classe di protezione	III / $\blacklozenge$ (protezione tramite bassissima tensione)
Dimensioni	ca. 60 x 60 x 35 mm
Peso	ca. 65 g

Inserimento/sostituzione della pila
(vedere le figure)

- ♦ Girare il coperchio del vano pile in direzione **OPEN** fino alla battuta e staccare il coperchio del vano pile dall'apparecchio.
- ♦ Se si tratta di sostituire una pila usata, rimuoverla e inserire una nuova pila del tipo AAA/Micro/LR03 nel vano pile. Assicurarsi che la polarità sia corretta, ossia quella indicata nel vano pile.
- ♦ Riapplicare il coperchio del vano pile con le linguette negli incavi dell'alloggiamento dell'apparecchio. Girare il coperchio del vano pile in direzione **CLOSE** fino alla battuta.

Applicazione dell'apparecchio

- ⓘ **ATTENZIONE!** Danneggiamento dell'apparecchio e danni materiali! Collocare l'apparecchio in un punto in cui non si possa danneggiare nulla se l'apparecchio cade. La superficie d'appoggio deve essere liscia, priva di grasso e pulita.
- ♦ Inumidire la ventosa con qualche goccia d'acqua.
- ♦ Premere l'apparecchio su una superficie liscia fino ad applicare saldamente la ventosa.
- ♦ Per togliere di nuovo l'apparecchio tirare la linguetta della ventosa.
- ⓘ **Nota:** (1) di tanto in tanto premere di nuovo saldamente l'apparecchio con la ventosa. (2) Prima di riapplicare l'apparecchio, pulirne ogni volta la ventosa. (3) Se la ventosa continua a cadere a brevi intervalli, significa che la superficie d'appoggio non è abbastanza liscia o che la ventosa è troppo vecchia.

Impiego dell'apparecchio

- ♦ Premere il tasto **START/STOP** per avviare la misurazione del tempo.

L'apparecchio indica la durata della doccia come segue:

0-4 min	Luce verde
4-8 min	Luce arancione
8-12 min	Luce rossa
12-16 min	La luce rossa lampeggia due volte al secondo*
16 min	Funzione timer: l'apparecchio si spegne automaticamente dopo 16 minuti.

*È preferibile che la doccia non duri oltre.

Spegnimento anticipato:

- ♦ Premere il tasto **START/STOP** o mantenere premuto per due secondi il tasto **PAUSE/RESET**. La luce lampeggia due volte consecutive in verde/arancione/rosso. L'apparecchio è spento.

Mettere in pausa la misurazione del tempo:

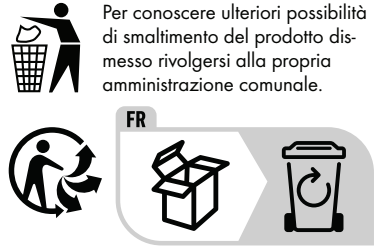
- ♦ Premere il tasto **PAUSE/RESET** per mettere in pausa la misurazione del tempo. La luce lampeggia una volta al secondo con il colore attuale.
- ♦ Premere il tasto **START/STOP** per proseguire la misurazione del tempo.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

- ✗ Il simbolo del bidone dei rifiuti su ruote barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Questa direttiva prescrive che l'apparecchio al termine della sua durata utile non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito ad appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo adeguato.



Il prodotto e l'imballaggio sono riciclabili, sono soggetti ad una responsabilità estesa del produttore e vengono raccolti in maniera differenziata.

Smaltimento delle pile

- ✗ Le pile/batterie vanno trattate come rifiuti speciali e devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente attraverso i punti di raccolta competenti (rivenditori, negozi specializzati, enti pubblici comunali, aziende di smaltimento professionali). Le pile/batterie possono contenere metalli pesanti tossici. I metalli pesanti contenuti sono indicati con lettere sotto il simbolo: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, non smaltire le pile/batterie assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferirle ad una raccolta differenziata. Restituire le pile/batterie solo se scariche.

Smaltimento dell'imballaggio

- ✗ I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.

- ✗ Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Assistenza

- Ⓚ **Assistenza Italia**
Tel.: 800781188
E-Mail: kompernass@lidl.it
IAN 403050_2204

Víztakarékos időzítő
LWS 1.5 A1
A rövid használati útmutatóra vonatkozó információk
Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata.



A QR-kód beolvasásával közvetlenül a Lidl-ügyfélszolgálati oldalra (**www.lidl-service.com**) kerül és a cikkszámot (IAN) 403050_2204 megadva megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS!

A személyi sérülések és anyagi károk megelőzése érdekében vegye figyelembe a teljes használati útmutatót és a biztonsági utasításokat.
A használati útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. Gondosan őrizze meg a rövid használati útmutatót és a készülék harmadik személynek továbbadása esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat
Ez a készülék kizárólag a zuhanyozási idő szabályozására és optimalizálására szolgál. A készülék célja, hogy rövidebb zuhanyozási idő révén segítsen víz- és energiaköltségeket megtakarítani.
A kereskedelmi vagy ipari használat nem megengedett. Nem vállalunk felelősséget a nem rendeltetésszerű használatért.

Alapvető biztonsági utasítások

- A csomagolóanyag nem gyerekjáték! Tartson távol minden csomagolóanyagot a gyermekektől.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették



KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Tilstand af information · Versione delle informazioni
Információk állása · Stanje informacij:
07/2022 Ident.-No.: LWS1.5A1-062022-2

az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtesen hibás vagy leesett készüléket.
- Csak sima, zsírmentes és tiszta felületre rögzítse a tapadókorongos készüléket. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a készülék leesik.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tapadókorong biztonságosan használható és ép.
- Ha az elemrekesz fedele megfelelően le van zárva, akkor a készülék minden irányból védett erős vízsugárral szemben (IPX6). Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- A készülék nem érhet forró felületekhez. A készülékben helyrehozhatatlan kár keletkezhet!
- Kerülje az idegen testek behatolását.
- Soha ne nyissa fel a készülékházat. A készülék nem tartalmaz felhasználó által karbantartandó vagy cserélendő alkatrészeket. A LED-fényforrás nem cserélhető.

Az elemek kezelésére vonatkozó biztonsági utasítások

- Soha ne engedje, hogy elemek gyermekek kezébe kerüljenek.
- Ügyeljen arra, hogy senki ne nyeljen le elemeket.
- Azonnal kérjen orvosi segítséget, ha Ön vagy valaki más lenyelt egy elemet.
- Kizárólag a megadott elemtípust használja.
- Soha ne töltsön fel nem újratölthető elemeket.
- Töltés előtt vegye ki az újratölthető akkumulátorokat a készülékből.
- Soha ne dobja az elemeket tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek.
- Soha ne nyissa ki vagy deformálja el az elemeket.
- Ne zárja rövidere az érintkezőket.
- A lemerült elemeket vegye ki a készülékből és ártalmatlanítsa biztonságosan.
- Ne használjon különböző típusú elemeket, vagy új és használt elemeket együtt.
- Mindig a megfelelő polaritással helyezze be az elemeket a készülékbe.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A szivárgó elemek sérüléseket és a készülékben kárt okozhatnak.
- Kifolyt elemek esetén viseljen védőkesztyűt! Tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit, valamint az elemrekeszt száraz törlőkendővel. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön vegyszer a bőrre és a nyálkahártyára, különösen a szembe. Ha a vegyszer bőrre vagy szembe kerül, öblítse le bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz.

A csomag tartalma

- 1 db víztakarékos időzítő
- 1 db 1,5 V-os $\equiv$ (DC) AAA/Micro/LR03 típusú alkáli elem
- 1 Rövid útmutató

Műszaki adatok

Üzemi feszültség	1 db 1,5 V-os $\equiv$ (DC) AAA/Micro/LR03 típusú alkáli elem
Érintésvédelem módja	IPX6 (védelem minden irányból érkező erős vízsugárral szemben megfelelően lezárt elemrekesz esetén)

Védelmi osztály	III / $\diamond$ (védelem érintésvédelmi törpefeszültség révén)
Méretetek	kb. 60 × 60 × 35 mm
Súly	kb. 65 g

Elem behelyezése/cseréje (lásd az ábrákat)

- ◆ Forgassa el az elemtartó rekesz fedelét ütközésig **OPEN** (nyit) irányba és vegye le az elemtartó rekesz fedelét a készülékről.
- ◆ Távolítsa el az adott esetben elhasznált elemet és helyezzen egy új AAA/Micro/LR03 típusú elemet az elemtartó rekeszbe. Ügyeljen az elemtartó rekeszben megadott helyes polaritásra.
- ◆ Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét a rögzítőfülekkel a készülékházon lévő vágatokba. Forgassa el erősen az elemtartó rekesz fedelét ütközésig **CLOSE** (zár) irányba.

Készülék felhelyezése

- ① **FIGYELEM!** A készülék károsodása és anyagi kár! Helyezze a készüléket olyan helyre, ahol semmi sem sérülhet meg, ha a készülék leesik. A felületek simának, zsírmentesnek és tisztának kell lenni.
- ◆ Nedvesítse meg a tapadókorongot néhány csepp vízzel.
- ◆ Nyomja a készüléket egy sima felületre, hogy a tapadókorong stabilan rögzüljön.
- ◆ A készülék levételéhez húzza meg a tapadókorong fülét.
- ① **Tudnivaló:** (1) Időnként nyomja erősen a helyére a készüléket a tapadókoronggal. (2) Minden felhelyezés előtt tisztítsa meg a készülék tapadókorongját. (3) Ha a tapadókorong rövid időnként leesik, akkor vagy nem elég sima a felület, vagy a tapadókorong elöregedett.

A készülék használata

- ◆ Az időmérés indításához nyomja meg a **START/STOP** gombot.

A készülék az alábbiak szerint jelzi ki a zuhanyozási időt:

0 - 4 perc	zöld fény
4 - 8 perc	Narancssárga fény
8 - 12 perc	piros fény
12 - 16 perc	A piros fény másodpercenként kétszer villog*
16 perc	Időzítő funkció: a készülék 16 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

*A zuhanyozást legkésőbb ekkor be kell fejezni.

Idő előtti lekapcsolás:

- ◆ Nyomja meg a **START/STOP** gombot és tartsa lenyomva a **PAUSE/RESET** gombot két másodpercig. A világítás kétszer egymás után zölden/narancssárgán/pirosan villog. A készülék ki van kapcsolva.
- Időmérés szüneteltetése:
 - ◆ Az időmérés szüneteltetéséhez nyomja meg a **PAUSE/RESET** gombot. A világítás másodpercenként egyszer felvilan az aktuális színben.
 - ◆ Az időmérés folytatásához nyomja meg a **START/STOP** gombot.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása

Az itt látható áthúzott kerekesez szemmétárol az azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem azt külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy ártalmatlanító üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.



Az elhasználadott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.



A termék és a csomagolás újrahasznosítható, a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

Elemek ártalmatlanítása

Az elemeket/akkumulátorokat veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (üzletek, szaküzletek, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak. A bennük lévő nehézfémek jelölése betűkkel, a vegyjellel történik: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre. Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.

A csomagolás ártalmatlanítása



Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1-7: műanyagok; 20-22: papír és karton, 80-98: kompozit anyagok.

Szerviz



Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: kompernass@lidl.hu
IAN 403050_2204

Časovnik za varčevanje z vodo LWS 1.5 A1

Informacije o teh kratkih navodilih

Ta dokument je skrajšana tiskana izdaja celotnih navodil za uporabo.



Preberite kodo QR, da pridete neposredno na stran servisa podjetja Lidl (**www.lidl-service.com**), kjer lahko po vnosu številke izdelka (IAN) 403050_2204 najdete in prenesete celotna navodila za uporabo.



OPOZORILO!

Upoštevajte celotna navodila za uporabo in varnostna navodila v njih, da preprečite telesne poškodbe in materialno škodo. Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Kratka navodila skrbno shranite in ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Ta naprava je predvidena izključno za nadzor in optimizacijo časa prhanja. Naprava prispeva k prihranku stroškov vode in energije na podlagi krajšega časa prhanja. Poslovna ali industrijska uporaba ni dovoljena. Za nepredvideno uporabo ne prevzemamo odgovornosti.

! Osnovna varnostna navodila

- Embalažni materiali niso igrača! Embalažne materiale hranite zunaj dosega otrok.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami ter znanjem smejo to napravo uporabljati le, če jih pri tem kdo nadzoruje ali jih je poučil o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne morebitne zunanje poškodbe. Naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla, ne uporabljajte.
- Napravo namestite s priseskom samo na gladki, nemastni in čisti površini. Drugače obstaja nevarnost, da naprava pade dol.
- Redno preverjajte, ali je prisesek brezhiben in nepoškodovan.
- Naprava je pri pravilno zaprtem pokrovu predalčka za baterije zavarovana pred močnimi curki vode z vseh smeri (IPX6). Naprave nikoli ne potopite v vodo.
- Naprava ne sme priti v stik z vročimi površinami. Naprava se lahko nepopravljivo poškoduje!
- Preprečite vdor tujkov.
- Nikoli ne odpirajte ohišja naprave. V napravi ni komponent, ki bi jih uporabnik moral vzdrževati ali zamenjati. Luči LED ni mogoče zamenjati.
- Varnostna navodila za ravnanje z baterijami**
 - Baterije ne smejo biti nikoli na dosegu otrok.
 - Pazite, da baterij nihče ne pogoltno.
 - Če bi vi ali druga oseba pogoltnili baterijo, takoj poiščite zdravniško pomoč.
 - Uporabljajte izključno navedeni tip baterij.
 - Nikoli ne polnite baterij, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
 - Pred polnjenjem baterij za ponovno polnjenje te vzemite iz naprave.
 - Baterij nikoli ne vrzite v ogenj ali vodo.
 - Baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam in neposredni sončni svetlobi.
 - Baterij nikoli ne odpirajte ali predelujte.
 - Priključnih sponk ne zvežite na kratko.
 - Prazne baterije odstranite iz naprave in jih varno oddajte med odpadke.
 - Ne uporabljajte različnih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij skupaj.
 - Baterije vedno vstavite v napravo s pravilno polarnostjo.
 - Če naprave dlje časa ne uporabljate, vzemite baterije ven.
 - Baterije redno preverjajte. Iztekajoče baterije lahko povzročijo telesne poškodbe in poškodbe naprave.
 - Pri izteklih baterijah uporabljajte zaščitne rokavice! Kontakte baterij in naprave ter predalček za baterije očistite s suho krpo. Preprečite stik kože in sluznice, zlasti oči, s kemikalijami. Po stiku kemikalije izperite z veliko vode in takoj poiščite zdravniško pomoč.

Vsebinska kompleta

- 1 × časovnik za varčevanje z vodo
- 1 × alkalna baterija 1,5 V $\equiv$ (DC) tipa AAA/Micro/LR03
- 1 × kratka navodila

Tehnični podatki

Obratovalna napetost	1 × 1,5 V $\equiv$ alkalna baterija (DC) tipa AAA/Micro/LR03
Vrsta zaščite	IPX 6 (zaščita pred močnimi curki vode z vseh smeri pri pravilno zaprtem pokrovu predalčka za baterije)
Razred zaščite	III/ $\diamond$ (zaščita z malo napetostjo)
Mere	približno 60 × 60 × 35 mm
Teža	približno 65 g

Vstavljanje/zamenjava baterije (glejte slike)

- ◆ Pokrov predalčka za baterije zavrtite do konca v smeri **OPEN** in pokrov predalčka za baterije snemite z naprave.
- ◆ Po potrebi odstranite izrabljeno baterijo in vstavite novo baterijo tipa AAA/Micro/LR03 v predalček za baterije. Pri tem pazite na pravilno polarnost, kot je navedena v predalčku za baterije.
- ◆ Pokrov predalčka za baterijo z zaskočnimi nastavki znova vstavite v vdolbine v ohišju naprave. Zavrtite pokrov predalčka za baterije do konca v smeri **CLOSE**.

Namestitvev naprave

- ① **POZOR!** Poškodba naprave in materialna škoda! Napravo namestite na mesto, na katerem ne more priti do poškodb, če bi naprava padla dol. Podlaga mora biti gladka, nemastna in čista.
- ◆ Prisesek omočite z nekaj kapljicami vode.
- ◆ Napravo potisnite ob gladko površino, tako da se prisesek pritrdi nanjo.
- ◆ Povlecite nastavke priseska, da napravo znova snamete.
- ① **Opomba:** (1) Napravo in prisesek od časa do časa trdno pritisnite na podlago. (2) Pred vsako novo namestitvijo prisesek naprave očistite. (3) Če prisesek večkrat pade dol v krajših časovnih razmikih, podlaga ni dovolj gladka ali pa je prisesek prestar.

Uporaba naprave

- ◆ Da zaženete merjenje časa, pritisnite tipko **START/STOP**.

Naprava prikazuje čas prhanja takole:

0–4 min	zelena luč
4–8 min	Oranžna luč
8–12 min	rdeča luč
12–16 min	rdeča luč utripne dvakrat na sekundo*
16 min	Delovanje časovnika: naprava se po 16 minutah samodejno izklopi.

*Prhanje je treba zaključiti najkasneje v tem trenutku.

Predčasen izklop:

- ◆ Pritisnite tipko **START/STOP** ali pa tipko **PAUSE/RESET** držite pritisnjeno dve sekundi. Luč dvakrat zaporedoma utripne zeleno/oranžno/rdeče. Naprava je izklopljena.
- Premor merjenja časa:
 - ◆ Pritisnite tipko **PAUSE/RESET**, da zaženete premor merjenja časa. Luč enkrat na sekundo utripne v trenutni barvi.
 - ◆ Da nadaljujete merjenje časa, pritisnite tipko **START/STOP**.

Odstranjevanje med odpadke

Odstranitev naprave med odpadke

Ta simbol prečrtanega smetnjaka na koleših pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. V tej direktivi je navedeno, da naprave po koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo je treba oddati na posebej za to predvidenih zbirališčih, deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov. **To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte okolje in odpadke odstranite ustrezno.**



O drugih možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Izdelek in embalažo je mogoče reciklirati, sta podvržena razširjeni odgovornosti proizvajalca in se zbiraata ločeno.

Odstranjevanje baterij med odpadke

Baterije/akumulatorje je treba obravnavati kot posebne odpadke in jih je treba oddati na ustreznih mestih (v trgovini ali specializirani trgovini, pri javnih komunalnih službah ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov) za okoljsko ustrezno odstranitev. Baterije/akumulatorji lahko vsebujejo strupene težke kovine. Vsebovane težke kovine so označene s črkami pod simbolom: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato baterij/akumulatorjev ne zavrzite med gospodinjske odpadke, ampak jih oddajte na ustreznem zbirališču. Baterije/akumulatorje oddajte samo prazne.

Odstranitev embalaže med odpadke

Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati. Nepotrebne embalažne materiale zavrzite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne snovi, 20-22: papir in karton, 80-98: sestavljeni materiali.

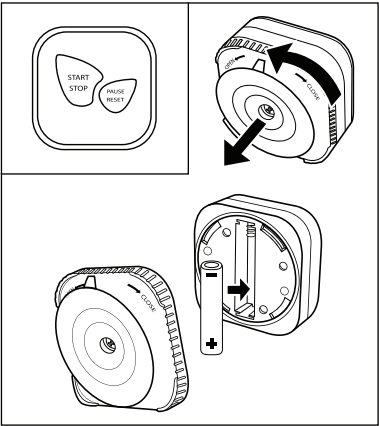
Pooblašteni serviser

SI Servis Slovenija
Tel.: 080 080 917
E-Mail: kompernass@lidl.si
IAN 403050_2204

SHOWER TIMER WASSERSPARTIMER MINUTEUR ÉCONOMISEUR D’EAU LWS 1.5 A1

Short manual
Kurzanleitung
Guide abrégé

IAN 403050_2204



■ HR

Timer za uštedu vode LWS 1.5 A1 Informacije o ovim kratkim uputa- ma za uporabu

Ovaj je dokument skraćena verzija za ispis
čitavih uputa za uporabu.



Skeniranjem QR koda doći
ćete izravno na stranicu Lidl
servisa
(www.lidl-service.com) i
unosom broja artikla (IAN)
403050_2204 možete
pogledati i preuzeti čitave
upute za uporabu.

⚠ UPOZORENJE!

Obratite pažnju na čitave upute za uporabu i
sigurnosne napomene kako biste izbjegli osob-
ne ozljede i materijalnu štetu.
Kratke upute za uporabu predstavljaju
sastavni dio ovog proizvoda. Prije uporabe
proizvoda upoznajte se sa svim napomenama
za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama.
Čuvajte kratke upute na sigurnom i u slučaju
predaje proizvoda trećim osobama, priložite i
također predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za kont-
rolu i optimizaciju vremena tuširanja. Uređaj
je namijenjen kao pomoć za štednju vode i
energije smanjenjem vremena tuširanja.
Komerijalna ili industrijska uporaba nije
dopuštena. Proizvođač ne odgovara za
nenamjensku uporabu.

⚠ Opće sigurnosne napomene

- Ambalaža nije igračka! Ambalažu držite
podalje od djece.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara
8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim
fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobno-
stima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja,
ukoliko su pod nadzorom ili su primile
poduku o sigurnom rukovanju uređajem te
su razumjele opasnosti koje proizlaze iz
uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati
uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju
obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Uređaj prije uporabe provjerite kako
biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska

- oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili
uređaj koji je pao.
- Uređaj pomoću vakuumske nožice
pričvrstite samo na glatku, nemasnu i čistu
površinu. U protivnom postoji opasnost od
pada uređaja.
 - Redovito provjerite je li vakuumska nožica
sigurna i neoštećena.
 - Kada je poklopac pretinca za bateriju
dobro zatvoren, uređaj je zaštićen od jakih
mlazova vode iz svih smjerova (IPX6).
Uređaj nikada ne uranjajte u vodu.
 - Uređaj ne smije doći u dodir s vrućim
površinama. Uređaj se može nepopravljivo
oštetiti!
 - Izbjegavajte prodiranje stranih tijela.
 - Nikada ne otvarajte kućište uređaja.
U uređaju nema dijelova koje korisnik
može servisirati ili zamijeniti. LED svjetiljke
se ne mogu zamijeniti.

Sigurnosne napomene za ruko- vanje baterijama

- Nikada ne dopustite da baterije dospiju
u dječje ruke.
- Pazite da nitko ne proguta baterije.
- Odmah zatražite liječničku pomoć, ako
ste vi ili netko drugi progutali bateriju.
- Koristite isključivo navedeni tip baterija.
- Nikada nemojte puniti baterije koje nisu
punjive.
- Punjive baterije izvadite iz uređaja prije
punjenja.
- Baterije nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije ne izlažite visokim temperaturama
ili izravnom sunčevom zračenju.
- Nikada ne otvarajte i ne deformirajte
baterije.
- Nemojte kratko spajati priključne stezaljke.
- Prazne baterije izvadite iz uređaja i zbrinite
na siguran način.
- Ne koristite zajedno različite tipove baterija,
niti nove i istrošene baterije.
- Baterije u uređaj uvijek umetnite pazeći na
ispravan polaritet.
- Izvadite baterije, ako uređaj duže vrijeme
ne koristite.
- Baterije redovito provjeravajte. Baterije
koje cure mogu uzrokovati ozljede i
oštećenje uređaja.
- U slučaju iscurjelih baterija koristite zaštitne
rukavice! Kontaktte baterija i uređaja te
pretinac za baterije očistite suhom krpom.
Izbjegavajte dodir kože i sluznica, posebice
očiju s kemikalijama. U slučaju dodira s
kemikalijom isperite s puno vode i odmah
potražite liječničku pomoć.

Opseg isporuke

- 1 × Timer za uštedu vode
- 1 × 1,5 V $\equiv$ (DC) Alkalna baterija tip
AAA/Micro/LR03
- 1 × Kratke upute za uporabu

Tehnički podaci

Radni napon	1 × 1,5 V $\equiv$ (DC) Alkaline-baterija tip AAA/ Micro/LR03
Vrsta zaštite	IPX6 (Zaštita od jakih mlazova vode iz svih sm- jerova kada je pretinac za bateriju dobro zatvoren)
Razred zaštite	III/ $\blacklozenge$ (Zaštita niskim naponom)
Dimenzije	oko 60 × 60 × 3,5 mm
Težina	oko 65 g

Umetanje / zamjena baterije (vidi slike)

- Poklopac pretinca za bateriju okrenite do
kraja u smjeru **OPEN** i skinite poklopac
pretinca za bateriju.

- Izvadite eventualno iskorištenu bateriju i
umetnite novu bateriju tipa AAA/Micro/
LR03 u pretinac za bateriju. Pazite na
ispravan polaritet naznačen u pretinu za
bateriju.
- Poklopac pretinca za bateriju ponovno
postavite tako da izbočine uliježu u udub-
ljenja u kućištu. Okrenite poklopac pretinca
za bateriju do kraja u smjeru **CLOSE**.

Postavljanje uređaja

- POZOR!** Oštećenje uređaja i materijalna
šteta! Uređaj postavite na mjesto na kojem
se ništa neće oštetiti ako uređaj padne.
Podloga mora biti glatka, nemasna i čista.
- Navlažite vakuumsku nožicu s nekoliko
kapi vode.
- Pritisnite uređaj na glatku površinu sve dok
se vakuumska nožica čvrsto ne pričvrsti.
- Povucite jezičak vakuumske nožice kako
biste ponovno skinuli uređaj.
- Napomena:** (1) Uređaj s vakuumskom
nožicom s vremena na vrijeme ponovno
pritisnite o podlogu. (2) Očistite vakuums-
ku nožicu uređaja prije svakog ponovnog
pričvršćivanja. (3) Ako vakuumska nožica
često otpušta u kratkim vremenskim razma-
cima, to znači da podloga nije dovoljno
glatka, ili je vakuumska nožica ostarjela.

Korištenje uređaja

- Pritisnite tipku **START/STOP** za početak
mjerenja vremena.

Uređaj prikazuje vrijeme tuširanja na sljedeći
način:

0-4 min	Zeleno svjetlo
4-8 min	Narančasto svjetlo
8-12 min	Crveno svjetlo
12-16 min	Crveno svjetlo treperi dvaput u sekundi*
16 min	Funkcija tajmera: Uređaj se nakon 16 minuta automat- ski isključuje.

*Tuširanje bi najkasnije sad trebalo završiti.

Prijevremeno isključivanje:

- Pritisnite tipku **START/STOP** ili držite tipku
PAUSE/RESET pritisnutu dvije sekunde.
Svjetlo treperi dvaput zaredom zeleno /
narančasto / crveno.. Uređaj je isključen.
- Pauziranje mjerenja vremena:
 - Pritisnite tipku **PAUSE/RESET** za pauzi-
ranje mjerenja vremena. Svjetlo treperi
jednom u sekundi u trenutnoj boji.
 - Pritisnite tipku **START/STOP** da biste
nastavili s mjerenjem vremena.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja

- Ovaj simbol prekrizene kante za
otpad na kotačićima ukazuje na
to da ovaj uređaj podliježe
direktivi 2012/19/EU. Tom se
direktivom zabranjuje uređaj na kraju njegova
roka uporabe bacati u obično kućno smeće.
Uređaj se mora predati na mjestu za
sakupljanje posebnog otpada ili predati
poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.
To je zbrinjavanje za vas besplatno.
**Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispra-
van način.**



O dodatnim mogućnostima
zbrinjavanja starih uređaja
možete se raspitati u gradskom ili
općinskom poglavarstvu.



Proizvod i ambalaža mogu se reciklirati, po-
dliježu proširenoj odgovornosti proizvođača i
prikupljaju se odvojeno.

Zbrinjavanje baterija

Baterije / punjive baterije moraju
se tretirati kao opasan otpad i
moraju ih na ekološki prihvatljiv
način zbrinuti nadležna tijela
(trgovci, specijalizirani trgovci, javna komunalna
poduzeća, komercijalne tvrtke za zbrinjavanje
otpada). Baterije / punjive baterije mogu
sadržavati otrovne teške metale. Sadržani teški
metali označeni su slovima ispod simbola:
Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Baterije /
punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad,
već ih sakupite i odvojeno predajte na
zbrinjavanje. Baterije/akumulatorne vratite
isključivo u ispražnjenom stanju.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su
prema ekološkim načelima i
načelima zbrinjavanja, te se stoga
mogu reciklirati. Ambalažu koja
vam više nije potrebna zbrinite u skladu s
važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki
prihvatljiv način. Pazite na oznake
na različitim materijalima
ambalaže i po potrebi ih zbrinite
odvojeno. Materijali ambalaže
označeni su kraticama (a) i brojkama (b)
sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22:
Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Servis

HR **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: kompernass@lidl.hr
IAN 403050_2204

■ RO

Timer de economisire a apei LWS 1.5 A1

Informații privind aceste scurte instrucțiuni

Acest document este o versiune tipărită
scurtată a instrucțiunilor de utilizare complete.



Scanând codul QR ajungeți
direct la pagina de service Lidl
(www.lidl-service.com) și intro-
ducând numărul articolului (IAN)
403050_2204 puteți vizualiza
și descărca instrucțiunile de
utilizare complete.

⚠ AVERTIZARE!

Respectați instrucțiunile de utilizare complete și
indicațiile de siguranță pentru a evita vătămă-
rile corporale și pagubele materiale.
Acele scurte instrucțiuni fac parte integrantă
din acest produs. Înainte de a folosi produsul,
familiarizați-vă cu toate indicațiile privind
utilizarea și siguranța. Păstrați scurtele instruc-
țiuni într-un loc sigur și, în cazul transmiterii
produsului unei alte persoane, predăți-i toate
documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Acest aparat este destinat exclusiv controlului
și optimizării timpului de duș. Aparatul este
conceput pentru a ajuta la economisirea
costurilor de apă și de energie prin reducerea
duratei dușului.
Utilizarea comercială sau industrială nu este
permisă. Nu se acordă garanție în cazul
utilizării neconforme.

⚠ Indicații de bază privind siguranța

- Materialele de ambalare nu sunt jucării!
Nu lăsați materialele de ambalare la
îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii
începând cu vârsta de 8 ani și de persoane
cu abilități fizice, senzoriale sau mentale
reduse sau fără experiență și fără cunoștințe
necesare, dacă sunt supravegheați sau
dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea
sigură a acestui aparat și dacă au înțeles

pericolele cu privire la acesta. Copiii lor
este interzis să se joace cu aparatul.
Curățarea și acțiunile de întreținere destinate
utilizatorului nu se vor efectua de către
copii fără supraveghere.

- Înainte de utilizare verificați dacă aparatul
prezintă defecțiuni exterioare vizibile. Nu
puneti aparatul în funcțiune dacă este
deteriorat sau dacă a căzut.
- Atașați aparatul numai pe o suprafață
netedă, fără grăsimi și curată, folosind
ventuza. În caz contrar există pericolul ca
aparatul să cadă.
- Verificați regulat dacă ventuza poate
fi utilizată în siguranță și dacă nu este
deteriorată.
- Aparatul este protejat împotriva jeturilor
puternice de apă din toate direcțiile atunci
când capacul compartimentului pentru
baterii este închis corect (IPX6).
Nu scufundați niciodată aparatul în apă.
- Aparatul nu trebuie să intre în contact
cu suprafețe fierbinți. Aparatul se poate
defecta iremediabil!
- Evitați pătrunderea corpurilor străine în aparat.
- Nu deschideți niciodată carcasa aparatului.
În aparat nu se găsesc componente care
trebuie întreținute sau înlocuite de către
utilizator. Lămpile LED nu pot fi înlocuite.

Indicații de siguranță privind manipularea bateriilor

- Nu lăsați niciodată bateriile la îndemâna
copiilor.
- Asigurați-vă că nimeni nu înghite bateriile.
- Solicitați neîntârziat asistență medicală
dacă dvs. sau altcineva a înghițit o baterie.
- Utilizați exclusiv tipul de baterie menționat.
- Nu reîncărcați niciodată bateriile care nu
sunt reîncărcabile.
- Înainte de a le încărca, îndepărtați bateriile
reîncărcabile din aparat.
- Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau
în apă.
- Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate
sau la lumina directă a soarelui.
- Nu deschideți și nu deformați niciodată
bateriile.
- Nu scurtcircuitați bornele de conexiune.
- Îndepărtați bateriile descărcate din aparat
și eliminați-le în siguranță.
- Nu utilizați simultan tipuri diferite de baterii
sau baterii noi și baterii uzate.
- Introduceți întotdeauna bateriile cu polari-
tatea corectă în aparat.
- Dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai
îndelungată, scoateți bateriile.
- Verificați bateriile în mod regulat. Bateriile
care curg pot provoca răniri și deteriorări
la aparat.
- În cazul în care s-au scurs bateriile, folosiți
mănuși de protecție! Curățați contactele
bateriilor și ale aparatului, precum și
compartimentul pentru baterii cu o lavetă
uscată. Evitați contactul pielii și membra-
nelor mucoase, în special ale ochilor, cu
substanțele chimice. În caz de contact,
clătiți substanțele chimice cu multă apă și
solicitați imediat asistență medicală.

Furnitura

- 1 x timer de economisire a apei
- 1 x 1,5 V $\equiv$ (DC) baterie alcalină tip
AAA/Micro/LR03
- 1 x scurte instrucțiuni

Date tehnice

Tensiune de ope- rare	1 x 1,5 V $\equiv$ (DC) baterie alcalină tip AAA/Micro/ LR03
Tip de protecție	IPX6 (aparatul este protejat împotriva jeturilor puternice de apă din toate direcțiile atunci când capacul compartimentului pentru baterii este închis corect)

Clasa de protecție	III/ $\blacklozenge$ (protecție prin tensi- une redusă)
Dimensiuni	cca 60 × 60 × 35 mm
Greutate	cca 65 g

Introducerea/schimbarea bateriei

- Rotiiți capacul compartimentului pentru
baterii până la limită, în direcția **OPEN** și
scoateți capacul compartimentului pentru
baterii din aparat.
- Dacă este necesar, scoateți bateria folosită
și introduceți o baterie nouă tip AAA/
Micro/LR03 în compartimentul pentru
baterii. Asigurați-vă că polaritatea este
corectă, așa cum este indicat în comparti-
mentul pentru baterii.
- Repoziționați capacul compartimentu-
lui pentru baterii cu închizătoarele în
locașurile din carcasa aparatului. Rotiiți
capacul compartimentului pentru baterii
până la limită, în direcția **CLOSE**.

Montarea aparatului

- ATENȚIE!** Deteriorarea aparatului și
daune materiale! Așezați aparatul într-un
loc în care nimic nu poate fi deteriorat în
cazul în care acesta cade. Suprafața tre-
buie să fie netedă, fără grăsimi și curată.

- Umeziți ventuza cu câteva picături de apă.
- Apăsați aparatul pe o suprafață netedă
până când ventuza se fixează.
- Trageți de prezența ventuzei pentru a
detașa aparatul.

- Indicație:** (1) Apăsați din când în când
aparatul cu ajutorul ventuzei. (2) Curățați
ventuza aparatului înainte de fiecare
reațasare. (3) Dacă ventuza continuă
să cadă la intervale scurte de timp, fie
suprafața nu este suficient de netedă, fie
ventuza este prea veche.

Utilizarea aparatului

- Apăsați tasta **START/STOP** pentru a porni
cronometrarea.

Aparatul afișează timpul de duș după cum
urmează:

0-4 min.	Lumină verde
4-8 min.	Lumină portocalie
8-12 min.	Lumină roșie
12-16 min.	Lumina roșie clipește de două ori pe secundă*
16 min.	Funcția de temporizare: aparatul se oprește automat după 16 minute.

*Timpul de duș ar trebui să se termine cel
târziu acum.

Oprire anticipată:

- Apăsați tasta **START/STOP** sau țineți
apăsată tasta **PAUSE/RESET** timp de
două secunde. Sistemul de iluminat lumi-
nează intermitent de două ori succesiv în
verde/portocaliu/roșu. Aparatul este oprit.
Pauză de cronometrare:
 - Apăsați tasta **PAUSE/RESET** pentru a pune
pe pauză cronometrarea. Lumina clipește o
dată pe secundă în culoarea curentă.
 - Apăsați tasta **START/STOP** pentru a relua
cronometrarea.

Eliminarea

Eliminarea aparatului



Simbolul alăturat al pubelei tăiate
cu roți indică faptul că acest
aparat face obiectul Directivei
2012/19/EU. Această directivă
indică faptul că la sfârșitul perioadei de utiliza-
re a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în
gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la
punctele de colectare speciale sau la centrele
de eliminare a deșeurilor.

**Eliminarea nu implică niciun cost
pentru dvs. Contribuiți la protejarea
mediului înconjurător prin eliminarea
corespunzătoare a deșeurilor.**



Alte informații despre posibilitățile
de eliminare a produsului scos din
uz pot fi obținute de la
administrația locală.



Produsul și ambalajul sunt reciclabile; acestea
fac obiectul unei răspunderi extinse a produ-
cătorului și sunt colectate separat.

Eliminarea bateriilor



Bateriile/acumulatorii trebuie tratați
ca deșeuri speciale și, prin urmare,
trebuie eliminați în mod ecologic
prin intermediul centrelor

corespunzătoare (distribuitori, distribuitori de
specialitate, centre locale publice, companii de
eliminare a deșeurilor). Bateriile/acumulatorii
pot conține metale grele toxice. Metalele grele
conținute sunt marcate cu litere sub simbol:
Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Prin
urmare, nu aruncați bateriile/acumulatorii cu
gunoiul menajer, ci eliminați-i prin sistemul de
colectare separată a deșeurilor. Predați
bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.

Eliminarea ambalajelor



Materialele de ambalare sunt
alese conform compatibilității
acestora cu mediul înconjurător
și aspectelor tehnice privind

eliminarea, fiind astfel reciclabile. Eliminați
materialele de ambalare de care nu mai aveți
nevoie conform prevederilor locale în vigoare.



Eliminați ambalajul în mod
ecologic. Respectați marcajul de
pe diferitele materiale de
ambalare și separați-le dacă este
cazul. Materialele de ambalare
sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu
următoarea semnificație: 1–7: materiale
plastice, 20–22: hârtie și carton,
80–98: materiale compozite.

Service-ul

RO **Service România**
Tel.: 0800896637
E-Mail: kompernass@lidl.ro
IAN 403050_2204

■ BG

Таймер за икономия на вода LWS 1.5 A1

Информация относно това кратко ръководство

При този документ става въпрос за съкрате-
но печатно издание на пълното ръковод-
ство за потребителя.



Чрез сканиране на QR кода
влизате директно на
страницата на сервиса на
Lidl (www.lidl-service.com)
и чрез въвеждане на
артикулуния номер
(IAN) 403050_2204

можете да разгледате и изтеглите пълното
ръководство за потребителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Спазвайте пълното ръководство за потребителя
и указанията за безопасност, за да избегнете
телесни увреждания и материални щети.
Краткото ръководство е неразделна част от
този продукт. Преди да използвате продукта,
се запознайте с всички указания за обслуж-
ване и безопасност. Съхранявайте добре
краткото ръководство и предавайте продукта
на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен само за контрол и оптимизиране на времето на вземане на душ. С това уредът допринася за пестене на вода и енергия чрез по-кратки времена на вземане на душ.

Професионална или промишлена употреба не е разрешена. Не носим отговорност при нецелесъобразна употреба.

Основни указания за безопасност

- Опаковъчните материали не са детска играчка! Дръжте далеч от деца всички опаковъчни материали.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако те са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Преди употреба проверявайте уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е падал.
- Поставяйте уреда с вендузата само на гладка, обезмаслена и чиста повърхност. В противен случай съществува опасност, уредът да падне.
- Редовно проверявайте дали вендузата е надеждна и не е повредена.
- При правилно затворен капак на отделението за батерията уредът е защитен срещу силни водни струи от всички посоки (IPX6). Никога не потапяйте уреда във вода.
- Уредът не трябва да влиза в контакт с горещи повърхности. Уредът може да се повреди непоправимо!
- Не допускайте проникване на чужди тела.
- Никога не отваряйте корпуса на уреда. В уреда не се намират компоненти, които трябва да се поддържат или сменят от потребителя. LED лампите не могат да се сменят.



KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informatiilor
Актуалност на информацията
Έκδοση των πληροφοριών:
07 / 2022 Ident.-No.: LWS1.5A1-062022-2

IAN 403050_2204 8

Указания за безопасност при боравене с батерии

- Никога не допускайте батерии да попадат в ръцете на деца.
- Внимавайте нкъой да не попълне батерии.
- При поглъщане на батерия от вас или друго лице незабавно потърсете медицинска помощ.
- Използвайте единствено посочения тип батерии.
- Никога не 재ждайте повторно непрезареждащи се батерии.
- Отстранете презареждащи се батерии от уреда, преди да ги заредите.
- Никога не хвърляйте батерии в огън или вода.
- Не излагайте батерии на високи температури и на пряка слънчева светлина.
- Отстранете батериите, ако няма да използвате уреда за по-продължителен период от време.
- Проверявайте редовно батериите. Изтекли батерии могат да доведат до наранявания и да причинят повреди на уреда.
- При изтекли батерии използвайте защитни ръкавици! Почистете със суха кърпа контактите на батериите и уреда, както и отделението за батериите. Избягвайте контакт на кожата и лигавиците, особено на очите ви, с химикали. При контакт отмийте химикалите с обилно количество вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

Окомплектовка на доставката

- 1 × таймер за економия на вода
- 1 × алкална батерия 1,5 V === (DC) тип AAA/Micro/LR03
- 1 × Кратко ръководство

Технически данни

Работно на-прежение	1 × алкална батерия 1,5 V === (DC) тип AAA/Micro/LR03
Степен на защита	IPX6 (защита срещу силни водни струи от всички посоки при правилно затворен капак на отделението за батерията)
Клас на защита	III / ⚡ (защита чрез понижено напрежение)
Размери	около 60 × 60 × 35 mm
Тегло	около 65 g

Поставяне/Смяна на батерията (вж. фигурите)

- Завъртете капака на отделението за батерията до упор в посока **OPEN** и свалете капака на отделението за батерията от уреда.
- Отстранете евентуално изтощената батерия и поставете нова батерия тип AAA/Micro/LR03 в отделението за батерията. При това спазвайте полюсите, както е посочено в отделението за батерията.
- Опново поставете капака на отделение-то за батерията с фиксиращите зъбчета в отворите в корпуса на уреда. Затегнете капака на отделението за батерията до упор в посока **CLOSE**.

Монтиране на уреда

- ⓘ ВНИМАНИЕ!** Повреждане на уреда и материални щети! Разположете уреда на място, където нищо не може да бъде повредено, в случай че уредът падне. Основата трябва да е гладка, обезмаслена и чиста.
- ◆ Навлажнете вендузата с няколко капки вода.
- ◆ Притиснете уреда към гладка повърхност, докато вендузата прилегне стабилно.
- ◆ Дръпнете езичето на вендузата, за да свалите отново уреда.

- ⓘ Указание:** (1) От време на време отново притискайте стабилно уреда с вендузата. (2) Почиствайте вендузата на уреда преди всяко ново поставяне. (3) Ако вендузата пада непрекъснато на кратки интервали, основата не е достатъчно гладка или вендузата е твърде стара.

Използване на уреда

- ◆ Натиснете бутона **START/STOP**, за да стартирате измерването на времето.

Уредът показва времето на вземане на душ, както следва:

0 – 4 min	Зелена светлина
4 – 8 min	Оранжева светлина
8 – 12 min	Червена светлина
12 – 16 min	Червена светлина мига два пъти на секунда*
16 min	Функция таймер: уредът се изключва автоматично след 16 минути.

*Времето на вземане на душ трябва да бъде прекратено най-късно сега.

Преждевременно изключване:

- ◆ Натиснете бутона **START/STOP** или задръжте натиснат бутона **PAUSE/RESET** за две секунди. Осветлението мига два пъти последователно зелено/оранжево/червено. Уредът е изключен.

Поставяне на измерването на времето на пауза:

- ◆ Натиснете бутона **PAUSE/RESET**, за да поставите измерването на времето на пауза. Осветлението мига веднъж на секунда в текущия цвят.
- ◆ Натиснете бутона **START/STOP**, за да продължите измерването на времето.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци
 Показаният в страни символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата

2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци. Това предаване за отпадъци е **безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.**

 Информация относно други възможности за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от вашата общинска или градска управа.



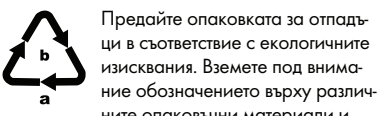
Продуктът и опаковката могат да се рециклират и подлежат на разширена отговорност на производителя, както и на разделно събиране на отпадъци.

Предаване на батериите за отпадъци
 Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова те трябва да се изхвърлят

според екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци). Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали. Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии с битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт. Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

Предаване на опаковката за отпадъци

Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Възмете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (б) със следното значение: 1 – 7: пластмаси, 20 – 22: хартия и картон, 80 – 98: композитни материали.

Сервизно обслужване

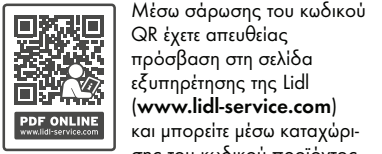
BG България
Tel.: 00800 111 4920
E-мейл: kompernass@lidl.bg
IAN 403050_2204

■ GR

Хронометриτής εξοικονόμησης νερού LWS 1.5 A1

Пληροφορίες για τις παρούσες συνοπτικές οδηγίες

Το εν λόγω έγγραφο είναι μια σύντομη εκτυπωμένη έκδοση των ολοκληρωμένων οδηγιών χρήσης.



(IAN) 403050_2204 να δείτε και κατεβάσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τηρείте το σύνολο των οδηγιών χρήσης και των υποδείξεων ασφαλείας, ώστε να αποφεύγετε βλάβες σε άτομα και υλικές ζημιές. Οι συνοπτικές οδηγίες αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείте με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας. Φυλάте τις συνοπτικές οδηγίες σε ασφαλές μέρος και σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προβλέπεται αποκλειστικά για τον έλεγχο και τη βελτιστοποίηση του χρόνου παραμονής στην ντουζιέρα. Η συσκευή βοηθάει στην εξοικονόμηση των δαπανών νερού και ενέργειας μέσω συντομότερων χρόνων στην ντουζιέρα. Επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση δεν επιτρέπεται. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για μη προβλεπόμενη χρήση.

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

- Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίди! Διατηρείте όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς ζημιές. Μη θέтете τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- Τοποθεтете τη συσκευή με τη βεντούζα μόνο επάνω σε μια λεία και καθαρή επιφάνεια χωρίς λίπη. Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να πέσει κάτω η συσκευή.
- Ελέγχετε такτικά εάν η βεντούζα λειτουργεί με ασφάλεια και χωρίς βλάβες.
- Η συσκευή, όταν είναι σωστά κλεισμένο το καπάκι της θήκης μπαταριών, προστατεύεται από δυνατή дέσμη νερού από όλες τις κατευθύνσεις (IPX6). Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή στο νερό.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες. Η συσκευή μπορεί να υποστεί ανεπανόρθωτη βλάβη!
- Αποφεύγετε τη дείσودυση ξένων σωμάτων.
- Ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα μέσα στη συσκευή που χρειάζονται συντήρηση ή αντικατάσταση από τον χρήστη. Οι λυχνίες LED δεν αντικαθίστανται.

Υποδείξεις ασφαλείας σχετικά με τη χρήση των μπαταριών

- Ποτέ μην αφήνετε τις μπαταρίες στα χέρια των παιδιών.
- Βεβαιωθείте ότι κανείς δεν καταπίνει τις μπαταρίες.
- Λάβετε αμέσως ιατρική βοήθεια, εάν εσείς ή κάποιος άλλος καταπιεί μια μπαταρία.
- Χρησιμοποιеίте αποκλειστικά τον αναφερόμενο τύπο μπαταρίας.
- Μη φορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αφαιρείте τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από τη συσκευή πριν τις φορτίσετε.
- Μην πετάте ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην εκθэте τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες και σε άμεσο ηλιακό φως.
- Ποτέ μην ανοίγετε ή παραμορφώνετε τις μπαταρίες.
- Μη бραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες σύνδεσης.
- Απομακρύνετε τις άδειες μπαταρίες από τη συσκευή και απορρίψτε τις με ασφάλεια.
- Μη χρησιμοποιеίте διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί.
- Τοποθεтете πάντα τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα μέσα στη συσκευή.
- Όταν δεν χρησιμοποιеίте τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρείте τις μπαταρίες.
- Ελέγχετε такτικά τις μπαταρίες. Μπαταρίες με διαρροή μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς και βλάβες στη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια, σε περίπτωση που οι μπαταρίες διαρρέουσун! Καθαρίζετε τις επαфές των μπαταριών και της συσκευής καθώς και τη θήκη των μπαταριών με ένα στεγνό πανί. Αποφeyните την επαφή του δέρματος και των βλεννογόνων, ειδικά των ματιών σας, με τις χημικές ουσίες. Σε περίπτωση επαфής, ξεπλύνετε τις χημικές ουσίες με άφθονο νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1x Χροнометриτής εξοικονόμησης νερού
- 1 × 1,5 V === (DC) Αλκαλική μπαταρία τύπου AAA/Micro/LR03
- 1x Συνοπτικές οδηγίες

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση λειτουργίας	1 × 1,5 V === (DC) Αλκαλική μπαταρία τύπου AAA/Micro/LR03
Είδος προστασίας	IPX6 (Προστασία από δυνατή дέσμη νερού από όλες τις κατευθύνσεις με σωστά κλεισμένο το καπάκι της θήκης μπαταριών)
Κατηγορία προστασίας	III / ⚡ (προστασία από χαμηλή τάση)
Διαστάσεις	περ. 60 × 60 × 35 mm
Βάρος	περ. 65 γρ.

Τοποθέτηση/Αλλαγή μπαταρίας (Δείτε τις εικόνες)

- ◆ Περιτρέψτε тέρμα το καπάκι της θήκης μπαταριών στην κατεύθυνση **OPEN** και απομακρύνετε το καπάκι της θήκης μπαταριών από τη συσκευή.
- ◆ Απομακρύνετε, εφόσον απαιτείται, τη χρησιμοποιημένη μπαταρία και τοποθεтете μια νέα μπαταρία τύπου AAA/Micro/LR03 στη θήκη μπαταριών. Προσέξτε εδώ για τη σωστή πολικότητα όπως απεικονίζεται στη θήκη μπαταριών.
- ◆ Τοποθεтете пάλι το καπάκι της θήκης μπαταριών με τις προεξοχές ασφάλισης στις εσοχές στο περίβλημα της συσκευής. Γυρίστε тέρμα το καπάκι της θήκης μπαταριών στην κατεύθυνση **CLOSE** και σφίξτε το καλά.

Τοποθέτηση συσκευής

- ⓘ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ζημιά στη συσκευή και υλικές ζημιές! Τοποθεтете τη συσκευή σε ένα σημείο όπου δεν μπορεί να проκληθεί κανενός είδους ζημιά στην περίπτωση που πέσει κάτω η συσκευή. Το υπόбаθρο πρέπει να είναι лείο, χωρίς λίπη και καθαρό.
- ◆ Βεβαιωθείте ότι κανείς δεν καταπίνει τις μπαταρίες.
- ◆ Λάβετε αμέсως ιατρική βοήθεια, εάν εσείς ή κάποιος άλλος καταπιεί μια μπαταρία.
- ◆ Χρησιμοποιеίте αποκλειστικά τον αναφερόμενο τύπο μπαταρίας.
- Μη φορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αφαιρείте τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από τη συσκευή πριν τις φορτίσετε.
- Μην πετάте ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην εκθэте τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες και σε άμεσο ηλιακό φως.
- Ποτέ μην ανοίγετε ή παραμορφώνετε τις μπαταρίες.
- Μη бραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες σύνδεσης.
- Απομακρύνετε τις άδειες μπαταρίες από τη συσκευή και απορρίψτε τις με ασφάλεια.
- Μη χρησιμοποιеίте διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί.
- Τοποθεтете πάντα τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα μέσα στη συσκευή.
- Όταν δεν χρησιμοποιеίте τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρείте τις μπαταρίες.
- Ελέγχετε такτικά τις μπαταρίες. Мπαταρίες με διαρροή μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς και βλάβες στη συσκευή.

Χρήση της συσκευής

- ◆ Πατήστε το πλήκτρο **START/STOP** για να εκκινήσετε τη μέτρηση χρόνου.

Η συσκευή προβάλλει τον χρόνο στην ντουζιέρα ως εξής:

0 - 4 min	Πράσινο φως
4 - 8 min	Πορτοκαλί φως
8-12 min	Κόκκινο φως
12 - 16 min	Το κόκκινο φως αναβοσβήνει δύο φορές ανά δευτερόλεπτο *
16 min	Λειτουργία хроноδιακόπτη: η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 16 λεπτά.

*Ο χρόνος στην ντουζιέρα πρέπει та терμαсти το αργότερο τώρα.

Πρώωρη απενεργοποίηση:

- ◆ Πιέστε το πλήκτρο **START/STOP** ή κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **PAUSE/RESET** για δύο δευτερόλεπτα. Ο φωτισμός αναβοσβήνει δύο φορές διαδοχικά με πράσινο/πορτοκαλί/κόκκινο χρώμα.. Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

Паυση μέτρησης χρόνου:

- ◆ Πατήστε το πλήκτρο **PAUSE/RESET** για να διακόψετε τη μέτρηση χρόνου. Ο φωτισμός αναβοσβήνει μια φορά ανά δευτερόλεπτο στο тρέχον χρώμα.
- ◆ Πατήστε το πλήкτρο **START/STOP** για να συνεχίσετε τη μέτρηση χρόνου.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής
 Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην Οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτή τη συσκευή μετά τη χρήση της στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης. Αυτή η απόρριψη είναι δωρεάν. **Φροντίζετε το περιβάλλον και απορρίπτετε та διάφορα υλικά σωστά.**

 Για τις περαιτέρω δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείте στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή της πόλης σας.



Το προϊόν και η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμα, υπόκεινται σε διευρυμένη ευθύνη του κατασκευαστή και η συλλογή τους γίνεται ξεχωριστά.

Απόρριψη των μπαταριών

Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές θεωρούνται ειδικά απόβληта και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο από τους αντίστοιχους φορείς (αντιπρόσωποι, ειδικοί έμποροι, δημόσιες δημοτικές υπηρεσίες, επιχειρήσεις διάθεσης). Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα. Τα βαρέα μέταλλα επισημαίνονται με γράμματα με та εξής σύμβολα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυбδος. Συνεπώς, μην απορρίπτετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδίдете τις/τους σε ξεχωριστά σημεία συλλογής. Επιστρέψετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.

- ◆ Μουσκέψτε την βεντούζα με λίγες σταγόνες νερό.
- ◆ Πιέστε τη συσκευή σε μια λεία επιφάνεια μέχρι να εδράζεται καλά η βεντούζα.
- ◆ Τραβήξτε στη γλωτίδα της βεντούζας, ώστε να βγάδετε пάλι τη συσκευή.
- ⓘ Υπόδειξη:** (1) Πιέзете κάθε τόσο τη συσκευή με την βεντούζα για σταθεροποίηση. (2) Καθαρίζετε την βεντούζа της συσκευής πριν από κάθε νέα τοποθέτηση. (3) Εάν η βεντούζа πέφτει συχνά ανά σύντομα χρονικά διαστήματα, είτε το υπόбаθρο δεν είναι αρκετά лείο είτε η βεντούζа είναι πολύ παλιά.

Απόρριψη της συσκευασίας
 Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως

εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε та υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.

Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λαμβάνετε υπόψη τη σημαση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίζετε та.

Та υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόни, 80–98: Σύνθετα υλικά.

Σέρβис

GR Σέρβис Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: kompernass@lidl.gr
IAN 403050_2204